中國郵政局特准掛號認為新聞紙類　明治四十一年四月二十一日第三種郵便物認可　第一版

申報

SHUN PAO

中華民國二年
西曆一千九百十三年
六月廿一號星期六
舊曆癸丑五月十七日
今天四張售大洋三分
第一萬四千五百一號
本館開設上海望平街第一百五十八九二號電話九十五號

本館定報價目
中國境內　全年連日寄大洋十二元　半年六元　日本全年十二元　半年六元　歐美各國全年十四元四角　半年七元二角　報資先惠　郵票不收

本館告白刊例
封面二行起碼第一日每行一元二角第二日起每行七角五分　新聞價例同●後幅長行三行起碼短行五十字起碼多則以十字遞加第一日每字五釐第二日至第七日每字三釐第八日後每字二釐半

蘇州苦兒院誌謝
昨承胡康賓莊交下安氏大善士慨助九八平規銀五百兩

也趣徽式點心號新張廣告

明利營業公司房屋出賃通告

閱者注意◉上海二馬路新開洗清池大浴室廣告詳登本報後幅第四頁

中華書局徵集小說

方樵苓謹告寗紹公司各股東

寗紹公司開四週紀念股東大會廣告

招商局股東維持會告白

招商局股東公鑒

商辦輪船招商局開股東常會更正

江蘇銀行廣告

江蘇銀行廣告

秘製發司夫對膈

上海新開華商旅社

大有榨油公司開股東會啟

上海新藥戒烟社廣告

江蘇省立女子蠶業學校招人投標廣告

江蘇省立女子蠶業學校招考廣告
蘇州滸墅關本校啟

上海四馬路中國救濟婦孺會謹啟

祖傳微笑子專治喉科楊梅花柳

上海作新醫院新藥戒烟

西醫張汝舟啟事

進步黨本部上海交通處籌備所啟事

賣煤告白

裕源仁聲明

寗紹商輪有限公司股東台鑒

湖北水泥廠公司廣告

蘇州東吳大學招考

華成火險股份有限公司發息廣告

蘇路公司股分科特別廣告

江西南潯鐵路股東公鑒

漢冶萍公司股東公鑒

上海臺灣銀行遷移廣告

宋公鈍初葬期通告
宋公葬期定於陽曆八月廿六日（即陰曆五月二十一日）安葬特此通告　國民黨上海交通部內宋公葬事籌備所謹白

商務印書館　贈送　教育部審定　共和國教科書

外論

飛行術與軍事上之關係

措意國防者固不能不急起直追否則雖有精兵頓成廢敵將來全歐大戰必以飛行術之精粗定其勝負現時法之陸軍大臣以及上下議院各軍統帥無不同意視飛行器為軍事上第一重要此術精進幾令騎兵失其所長凡於戰事騎兵所有職能均須以飛行器代之如傳達命令偵探瞭望等役飛行器較諸騎兵既速且穩更可擲放炸彈飛矢其力復遠過於砲兵往歲德法為摩洛哥事件相持幾至開戰法飛行家威特林君宣言彼可於數點鐘內將敵軍江上橋梁以及鐵路電綫全行毀去又某君宣言能擲飛矢德人因以大恐誠以此項功用飛艇優於汽球汽球擲物之後勢必減其重量將騰有所升起飛艇則輕重無甚關係可以上下自如也（未完）

※時評※

◉赤誠之自殺（無名）

中國今日之人格最下者借公義以營私較上者不顧公義以營私又上者守其一事一業而不預公事又上者盡力於公事而不及其私盡力於公事而不達其志則去又上者盡力於公事而不達其志則憤憤以爭又上者盡力於公事而不達其志則死以殉其職借公義以營私者今之所謂政客太半然也不顧公義以營私者今之所謂行政人員太半然也守一事一業而不預公事今之自好之士尚有之盡力公事而不及其私今之所謂新道德家亦不過一二盡力於公事不達其志而或爭或去世已寡有盡力於公事不達其志而至以身殉職者我唯得之蔣方震君一人而已

慷慨激昂斷其一指或破其一指者他日與人爭私利其根本自若也我甚羞之或以他事之窘迫或以神經之有病一日倉猝自戕人或附會之以為殉某事殉某事者我僅哀之憐之若蔣君之自殺雄毅誠摯舉動無絲毫之錯亂心志無他事之牽連為中國故為盡職故我不能不敬之重之稱揚之以告當世之人

昔有一人舍身以暗殺曰徐錫麟今有一人殉職而殺身曰蔣方震二十年來所謂中國之眞男子者茲二君矣

※專電※

●北京電 保定軍官學校之下級軍官多為該校速成畢業生所盤踞陸軍部軍學司長魏學翰即其一人辦事上種種阻難前將方震赴部接洽不合而歸昨早七時傳集學生痛陳苦況約三十分語畢即云將發命令學生立正以待即返身入室引槍自射以手捧腹而出謂我已自戕願珍重報國發揮軍譽遂倒地已死與否未得確報但知彈子已中胸部遺書數通甚慘自明其死乃以身殉職為軍人本分

●北京電 昨午二時衆議院續開秘密會張伯烈等主張根據建議案請政府仍與俄交涉彭允彝易宗夔急起附議遂得多數蒙古議員某痛哭言其不可不聽

●北京電 此間傳熊越山赴湖口晤李烈鈞勸李離贛據贛國民黨議員言此時李以速離為是否則軍官之此次失職者或至擁以作亂

●北京電 德華銀行布非爾暫代龍伯之職布將於禮拜六由滬來京

●北京電 馮元鼎出辦粵漢將以葉恭綽代交通次長

●杭州電 議會否認貧民工廠費今日（二十）旗婦數百赴議會質問議員惶駭奔散巡警彈壓始已

●南京電 浙督前在蘇省所購軍米已由財政部咨請省長轉飭各釐局查驗放行

●南京電 陸軍第三預備學校校長解朝東現預算該校每年經費四十萬已呈請陸軍部核准

●南京電 都督府韓參謀長昨請假回里約一星期返甯

●南京電 行政公署訂定江蘇省立師範學校學則昨經公布施行

※特約路透電※

●北京電 陸徵祥昨晚赴俄使署聞已將國會之建議案內有要求限定蒙古兵額一款交與俄使復聞俄使已通告陸徵祥謂該建議案難期俄政府承認

●北京電 衆議院決議致文總統駁絕五國借欵已舉員起草代理財政總長梁士詒提出預算案議員反對者頗多謂此案當於民國二年前提出辯論多時乃舉定審查員外交總長陸徵祥復為中俄蒙約事出席該院即開秘密會議開陸會宣布俄國對於國會建議案之意見極為不佳

●北京電 參議院已將議院法通過至第十九條

●張家口電 現有軍隊取道陽高縣開往歸化城昨夜過此者共有十八車張家口軍隊近來按期操演打靶野戰與前之游惰大不相同外間所傳內蒙開戰之說現經調查及據各方面來電觀之知者子虛 張家口之軍隊現頗安靜商業疲滯騾車皆不敢出門恐軍隊奪其牲口以充軍用張家口南之易州近降冰雹田苗多損

●北京電 蔣方震自盡消息北京聞之大為震動據聞所受之傷尚非致命故復轉憂為喜蔣似握鎗自擊胸際而子彈穿過未傷肺葉現由日本某醫生診治據稱尚有復原之望蔣于自擊前曾貽書教練長請轉告其母彼已為國盡忠雖死固無關重要然與陸軍精神及民國前途極有關係並乞安慰老母彼乃向善而死勿過悲戚且謂軍政非具高尚之目的則難收效遺幣一百薄田數畝留充母妻贍養之費書內並為代籌度日計畫且望各學生常往存視母妻以盡舊日師生之誼其結語曰與君同事十載有半知無不言言無不盡故作書辭君云云

●北京電 據此間調查蔣之自盡原由實因為校務起見蓋蔣近至陸軍部時極受各員冷遇其一即蔣之門人該員可謂無恥按蔣之事業衆皆美之該員獨加冷眼故已大受人之唾罵段祺瑞現命澈查該校事務政界釋蔣之慷慨就死殆如日將乃木各報謂此足見中國古代之精神尚未澌滅

●奉天電 聞奉天都督不允兼攝吉林都督之任今日與某軍官啓程赴京

●奉天電 軍隊日來仍多調動此間步軍大隊因已開往河南長春之兵大約將來此代之

●北京電 劉冠雄擬親赴大沽查閱新造之砲船四艘及其餘各艦並因近來食物翔貴議給水兵伙食費洋三元此事已移請財政部核奪

●北京電 禁煙會會長呈請政府註銷鴉片條約

●成都電 據打箭爐電稱鄉城下段已降藏人軍械已繳居民已允供給牲口繳納捐稅鄉城上中下三段計長五百里聞均投誠

●雲南府電 英法美人民到此游歷者頗多旅館為滿河口邊界拘獲炸彈犯一人聞擬加害都督此間望雨甚殷

※譯電※

●北京電 共和黨有脫離進步黨而與國民黨提携以期組織混合內閣者現已提出候補內閣總理四員曰伍廷芳曰唐紹儀曰湯化龍曰蔡元培究為何人尚不能定

●北京電 袁總統擬任伍廷芳為赴美專使中謝美國承認民國之盛意聞伍意如俺商妥將美國使職升為大使即擬留美惟伍如允為候補內閣總理則贊助之者必不乏人

●北京電 外交總長陸徵祥今日（十九日）已從議院之意帶病往晤俄使其結果未悉惟可料其必致無效蓋議院之建議案與俄國之要求大相逕庭故也

●北京電 達賴喇嘛代表與滇邊經略使尹昌衡在打箭爐開議預備媾和議判進步頗佳據尹昌衡電告政府現已與藏人磋商以下各欵㊀藏人與其餘中國四族受平等之待遇㊀藏人有信教完全自由㊀西藏各土地應仍在中國治權之下㊀有學問及能操華語之藏人可受中國官職㊀北京政府可任用華人以充藏官㊀達賴喇嘛年俸照常給付

●北京電 景耀月孫毓筠現組織鞏固之新政黨

●柏林電 俄皇下諭詳言此次赴德德皇德后歡迎之誠摯又謂德皇英皇對於歐洲各重要問題與彼完全同意諭中復嘉讚外務部大臣薩沙洛夫能承上意對付巴爾幹問題

●柏林電 駐華德使哈克斯沙森君經醫施用刀圭後極為有效現狀頗安

●柏林電 據此間某報載稱德皇將於秋間赴英小駐一月

●柏林電 法國已允在摩洛哥與西班牙交換軍事消息惟不允派兵赴摩增厚兵力

●布京電 布國答覆塞國要求修改聯盟條約之公文將於今日（十九日）遞發聞布國堅須依守原約各欵謂塞國要求修改該約實由蓄志欲損布國利益開拓疆土云

●塞京電 布國首相達萊夫博士須塞國承認將塞布條約即付公斷始允赴俄京與會故塞國首相裴西克斯君本定十九夜啓程赴俄茲已改期排布惡感日見劇烈

●柏林電 布國之公文措辭較前激烈布國不允修改此盟條約且要求實行該約限塞國於一星期內承認否則即須開戰希臘軍隊須即退出違背條約所佔之土地布王自覺迫於民意終必逆俄之願解決馬其頓問題塞國陸軍各將均赴邊界營內據塞維亞半官消息塞布條約已不復有效巴爾幹大局現殊危急因布國新任首相達萊夫博士態度強硬似不願讓步故也

※公電※

李烈鈞電一 北京大總統武昌副總統鈞鑒於皓日（十九日）抵潯劉正養痾一俟稍痊非東渡扶桑即言歸修水也李烈鈞叩號

李烈鈞電二 南昌省議會轉行政公署各公團各報館鑒途中迭電計達茲於皓日（十九日）抵潯劉正靜攝養痾一俟稍痊非東渡扶桑即言歸修水省城近況盼時示知李烈鈞號

●廣西都督府來電 日報公會轉各報館均鑒頃見報載有王職基區家俊運動桂滇軍隊云云此事實屬子虛廣西軍隊素知大義滇省亦同斷非他人所能煽惑亦無敢輕於嘗試者用特電告並請觀聽廣西都督府叩

※要聞一※

◉蒙古人之對於中俄蒙約

蒙古問題自經俄使提出中俄蒙古條約之後交涉日益緊急而在京各蒙古王公主張異常激烈以為此次條約如經兩院否決顯係有意拋棄蒙古該王公等定不承認茲將關於此事之種種消息探錄如下

㊀蒙古聯合會最後之宣言 蒙古聯合會昨日有公函致大總統及國務院參衆兩院其原文如下敬啓者中俄協約一事由本會陳述意見兩次分別致函於參衆兩院贊成協約之情想為參衆諸公所洞鑒茲尚有一言為兩院陳者自庫倫獨立迄今內外蒙東西數千里之久近日則包頭綏哈爾熱河諸處生命財產幾全為匪徒所出沒我蒙人之生命財產蹂躪糜爛之中是議院諸公從容死生之日乃諸公不察一味挑剔否決庫倫獨立永難取消是視我蒙人之被兵蹂躪為無關痛癢是視我蒙人之生命財產無足保護也查自國體改更以來本會先贊成共和俾民國得以完全成立我蒙人不痛已將兩載對於中華民國自問無愧而中華民國之待蒙人則固若此我蒙人果何所擁贊共和乎是以昨日開會表決倘此次中俄協約為參衆兩院所否決以致不能成立則蒙人一律回收以作保全土地之計盡時勢迫成不得不然故為最後之忠告閱惟希鑒諒為幸蒙古王公聯合會啓

㊀蒙古聯合會開會之情形 前日蒙古王公聯合會特為中俄條約問題又開會集此次當選各蒙古議員討論對待各方面之辦法所有各王公對於此事皆憤慨異常主張激烈即蒙古議員中亦有多人與各王公為一致之主張議論之激烈者並有謂中華民國本由漢滿蒙回藏五族人民組織而成今國家是直有心拋棄蒙古人民四族共和一變而為四族共和其情形有如此者

㊀蒙古聯合會與國民黨 此次反對中俄條約本出之於國民黨諸人國民黨反對政府主義以為如此主張可以利害不問也衆議院屢次開秘密會表決之態度者皆國民黨人也並提出要挾聞有持正議者即謂之為政府此最後之對待也茲聞前日蒙古聯合會國民黨易宗夔君力言國民黨條約之意且担任與黨中調和若再有此種舉動易君負完全責任諸人皆以易君之言出自至誠即以事委託於易君而易君亦慨然之重要分子一言九鼎必有以慰蒙

㊀蒙古會議後之效果 國政府當輸徒事黨爭不為籌定永遠駐京蒙古王公及蒙古議員關於蒙古同特開會議研究時務茲悉其

現在蒙事吃緊內蒙一帶秩序擾亂居民遭害人心疑懼已達極點蓋外蒙兵匪由東中西三道侵犯內蒙 據報告稱各隊後方又有大部隊成爲中堅主力此等軍隊素係大股馬賊蹄來擾害治安不堪設想現在內蒙各處有 馬賊有土匪兼以陸軍橫暴較諸匪賊 更爲激烈 所有蒙旗異無乾淨土矣吾人關係桑梓意切保安誠欲鏟除禍源聳重民命須有何等佈置等語當時首先議定 迅速解決外蒙問題制斷强隣援助外蒙之後盾云云

◉六月十六日之衆議院會

六月十六日下午一點鐘衆議院開會議長湯化龍主席議員出席者甚屬寥寥經議長宣告延長時間三十分鐘尙不足法定人數於是又宣告延長三十分鐘至二點鐘始行開議 議長報告云鄧鎔張國溶顧視高歐陽啓勳四君因本院關於議員資格有疑義并未簽定坐次所以現在辭職但刻下院法尙未規定本院對於此事究應如何辦法即應諮詢大家 張鶴第云本席以爲此事當俟院法規定後再行討論 易宗夔云本席意見以爲此四君亦應先行簽定席次蓋現在本院本係假定席次並無妨碍也 黃懋會云既係假定席次本席以爲現在即應簽定 議長云現在此四君是否亦應簽定席次 李國珍云本席有疑義以爲顧君視高萬不可簽定席次蓋既經最高法院判決無效也至張鄧二君係選証書到院屢次出席則當然已取得議員資格並無疑意 曾銘云大理院係司法機關萬不能以司法機關而取消立法機關之人 王環芳云本席以爲大理院取消本院議員資格實屬違法本院萬不能承認議長云現在此事是否應付表決 某議員云國會成立已逾兩月而本院日日搗亂重大事件並未議決一件請問是否可以對我四萬萬之國民 范熙壬云本席以爲此事可以不必討論即行抽簽可也 劉榮祜云本席以爲此事尙費討論不可即行抽簽本席以爲先變更議事日程再行討論 谷鍾秀云此事已經討論許久現在可付表決 議長云現在時間已至可以休息三十分鐘三點三十分鐘續行開議 議長云現在此事可以表決先表決簽定席次 張耀曾云本席以爲此事尙應討論無須即付表決 議長云可以俟表決後再行討論現在表決請贊成變更議事日程者起立起立者少數 王環芳云現在表決已畢即請按照議事日程開議 某議員云請議長將 退還大借款查照備案之咨文付表決 某議員反對之於是秩序大亂議員紛紛退席 議長遂宣告散會 時四點鐘

◉雲南與緬甸之國境問題

（北京特約訪員一葉子）

▲英人方面之國境談

去年十月二十六日 英國遠征巡視隊 自上緬甸密芝那 遣派於 緬甸雲南交界地方 會將所得捕虜及虜獲品歸還之矣其數如左

⊖中國士官 二員
⊖中國測量技師 一員
⊖中國兵 十員
⊖憂丁人 四員
此外 軍器彈藥之類

此爲印度境界政策於最近數年間而大見變化者其注目點蓋自西北境界漸次移於與雲南及印度接近之東北境界矣

彼又爲大農礦業地之阿坡爾及密西稽爾地方之道路工程隊從事於開鑿已久而工事已順見進行

又那喀山遠征隊達其目的而歸則該遠征隊殆含有征伐的意味於 中國與緬甸之國境 已大收其效但該地爲中國侵略隊常越境而侵入即該隊出沒之所也對於是等匪爲懲罰示威行動而該侵入隊是否爲北京政府之勢力或命令之所能及此則純屬一疑問也

披閱緬甸之地圖者當知緬甸之東部在英國勢力之下而與北部及南部二地方有別是等地方之司配者雖在英國主權之下而雲南及暹羅之境界大部分尙在未定之中

目下確定設置境界問題而最緊要者爲目爲管理所不及之地所謂巴莫及密芝那北方之地方是也此地由與西藏人及緬甸人等同種族之憂丁人及他種族居之者

境界雖由往年所協定然數年來屢由中國之侵略隊蹂躪之特自革命後兵士多所解散而取締又愈不嚴因此之故緬甸商隊時時被其掠奪侵害焉

▲雲南之商業 雲南貿易其能爲健全之發達者雖由於法人敷設自河內至雲南之鐵路而決非僅僅因該鐵路而然實可謂因民氣開發而自然發達也故世人以爲法國因該鐵路以與緬甸貿易對抗而緬甸與雲南間之貿易必爲彼所攘奪者然其在安南境界施行淺見之政策而課以重稅以故雲南商人欲避苛稅之關權自不得不擇一經費較少之商路即自雲南府經由大理府及騰越沿太平河而出於巴莫自此利用緬甸鐵路輸送貨物於緬甸境內以如是之情況緬甸雲南之貿易非法國河內鐵路所能抵制也可知

況法國人經營該鐵路不能有利而現今收入尙不能償支出將來欲求收支相抵其事亦覺甚難今舉一實例使用退伍之兵卒管理鐵路無論於經驗與智識均有所缺且給一月二百元之薪金因是等爲安南政廳所任命於其月薪以外尙給以居宅及日用品即一事上之雇員尙月須數百元胥吏役員之薪給如此其豐且冗員甚多其中弊惡如是結果乃及於鐵路營業之上因收支不足而增徵車價車價增率既一再不已以是中國商買組織商隊不嫌道路迂遠而出於巴莫也

▲緬甸雲南鐵路 緬甸雲南鐵路近頃因利巴保及曼乾斯達商業會議所倡該路敷設之必要而緬甸商業會議所亦見此問題之發生焉

緬甸商業會議所議長臨於此問題曾有所述謂自緬甸可接續於中國之鐵路約有三線第一線自新街至騰越長約一百二十英里而敷設之時應得收若干之純益然欲延長之於大理府不但當施極困難之工事且開通之後可以爲搭載貨物其稀也

第二線自阿瓦經北部卿族地方復自梅廟至弄璋者也然本綫於經營上頗無望而工程又極困難或者竟至不能敷設亦未可知

第三線過南部卿族自雜惟而至塘渝再經棵東而入於中國本線所經過之地著極肥沃而富於各種之物質可謂最有望之定線惟今日中國大局頗不穩靜不使着手於鐵路計畫

如以上所述爲緬甸商業會議所議決由該會議所送其議決於利巴保之商業會議所其言曰本所對於貴所之計畫有莫大之興味若至計畫成立則自當予以十分之助力云云以是卜該地鐵路敷設之機運殆將成熟矣

▲國境不安之狀態 然因目下緬甸境界頗有不安之狀態而是等計畫一時中止蓋不但華兵掠奪隊依然侵及商隊而不免受其損害也且越境而向在英國保護下之憂丁人及其他種族徵收通行稅最近數月前且燒毀大理府附近之一村落此時更越境侵入屢見爭鬪而不已此種暴行之掠奪隊不但自革命以後困於生計之饑民爲之且解散兵亦有加入者其所加於行人旅商之危害蓋甚大也

▲片馬之占領 掠奪隊猖獗如此之極緬甸軍隊遂於前一日而占領片馬 奏占領片馬之軍隊在密芝那大隊一士官指揮之下以小鎗一百四十桿機關鎗二管組織之并有一行政官在內從前英國之常駐前哨在夫阜臘片馬距密芝那東北一百七十英里位於薩爾溫河分水嶺之西面 緬甸雲南間商隊通路之一驛也此地爲決定緬甸中國東北境界之一階級二年以前少佐夫蓮智穆爾登氏率領一隊及委員墨爾闔氏等皆至其地以爲該地在英國境界線內中國人特以牢軍事的占領該地即向中國政府要求撤退因未得明確之效果遂至遣派前述之遠征隊矣

凡此皆爲窺來取之之餘地亦其政策之一部也此政策由於沙洛巴斯加倫氏所主張而見諸實行者沙君現在指揮緬甸軍隊之歸途擬更於明年在該地大舉演習使政府承認二萬乃至二千盧比之支出焉

按英國對於緬甸國境之政策數年來着着進行本年一月且至占領片馬更就敷設鐵路而測量各地焉又編成遣派道路隊以開築道路然則雲南國境問題終必與西藏問題成爲外交上之一大案件也

※雜評一※

（鐵名）

▲以蒙約爲黨路 中俄之蒙約問題領土之死生問題也成然或否當以各人之良心與其見定之豈復能容他意夾雜於其間哉今衆議院之議決此事尙視爲一種之黨路嗚呼何不知輕重若此哉

▲巴爾幹之近狀 巴爾幹之和約成而俄國觀爲大勝遂思執牛耳於巴爾幹以判除之權自任召集列邦首相會其所謂下手之端也不謂奧甚不樂巴發反對之言而布之顯度即又强硬者相會恐難如願巴爾幹事之不了俄奧之爭未已也

禮拜六拍賣

禮拜六拍賣

稍漬箱頭

寶和洋行

棉紗 馬毯 洋標 洋紗 洋紗團 布 法公堂 香墨 粗 順

禮拜六拍賣

河南府綢

魯意師摩洋行 始創自同治十三年 即英一千八百七十四年

稍漬河南府綢七件 遺有水漬河南府綢廿件 拾點鐘 德昌明 遺有 榮興 魁念

禮拜六拍賣 奉公堂諭

魯意師摩洋行 始創自同治十三年 即英一千八百七十四年

禮拜一拍賣

老公茂洋行

瑞和洋行

禮拜一拍賣

禮拜二拍賣

洋畫鏡 上等木器

魯意師摩洋行 始創自同治十三年 即英一千八百七十四年

邊大小書 紫銅

瑞和洋行

（每禮拜二）

不限價拍賣 公平疋頭貨

上午九點半鐘

禮拜二拍賣

民強公司廠

魯意師摩洋行 始創自同治十三年 即英一千八百七十四年

禮拜二拍賣

西國客廣 貴重產業

魯意師摩洋行 始創自同治十三年 即英一千八百七十四年

禮拜三拍賣

電汽船

魯意師摩洋行 始創自同治十三年 即英一千八百七十四年

禮拜四拍賣

奉公堂諭 天鐸報館

魯意師摩洋行 始創自同治十三年 即英一千八百七十四年

預先告白 疋頭莊

魯意師摩洋行 始創自同治十三年 即英一千八百七十四年

裕昌洋行

每禮拜一下午三點按期 點鐘 限價 按期拍賣 三十 不 箱

醫士遇險

口臭係不良

破天荒之浴堂

洗清池

內容披露

一建築之特別

一浴室之軒敞

一浴池之清潔

一器物之精良

一香水之上乘

一伺應之周到

一價目之便宜

彙司公司

夏季時貨

大減價 男色間

輕薄堅固雨衣

原價每件廿五元今減售十五元

本公司今將所存各色上等貨物一概大減價出售幸勿錯過機會特此佈聞

南京路江西路 彙司公司白 352

（遺失莊票）

聲明

賞格

（失票聲明）

（加記聲明）

（遺失聲明）

（聲明盤店）

（遺失莊票）

（拔毒止癢）

癩疥瘡藥

暑假之良友

本學堂特設暑假補習夜課以補習中西有用之學

七月一號（即陰曆五月念八）晚開課 三十晚七點排班

學科 英文 國文 打字

速報名

上海英租界四川路一百二十號

中國青年會半夜學堂啟

周文君鑒

頃讀來函得悉一是惟未示明住址無從答復望見此告白即於午前十二時至中法藥房面□勿誤為盼 孫宏達啟

治濁血淋 刺痛 當日立止

遺失派司

黃順泰

（買賣股票）

（遺失田單）

中英法繙譯社

（盤頂聲明）

武昌設分 中英大藥房

延齡益壽保險儲蓄會社廣告

革命時代大文章

小方壺齋輿地叢鈔

共和時代大文章

淮安中學堂伍君頌揚

沈製

鏡面散

專治雀斑 酒刺 粉刺 紅點 烟容 白點 暗晦 等症 果然

立奏奇功

止心肝胃氣痛效速丸

電氣風扇

衛生 安適

強種補腎要藥

外埠由民局購買須由郵局來信寄照以免弊

上海盆湯弄絲業會館後寧波路口五開間門面崔氏瓣香廬驥雲氏總發行所啟

安昌珍珠行

專收精圓珍珠 價目從豐 兼售各色新光格外便宜 三馬路中 上海旅館東首 安昌分行主人告白 乙48

上洋公記材棧廣告

補身第一品

上海河南路彭壽堂錄

上海明強戒烟醫院廣告

本院自去臘開幕以來承各界信任紛紛投戒近更陸續不絕誠恐遠地尚未週知特再廣告至於房屋之寬敞藥之穩妥戒效之迅速飲食起居之安適凡經本院戒除者類能言之茲不贅述今春起並添設門診及出診事宜另備章程函索即寄

上海後馬路乾記弄一二號本院啟 乙42

上海景綸汗衫廠

聲明假冒

飛鷹牌 鹿頭牌 獅球牌

上海東方電燈公司新到各種大小掛檯電氣風扇零躉批發格外克己

電話 三三三六 乙352

蘇省日商正興公司廣告

唯一無二之避暑園出租

申報第二張

中華民國二年
西曆一千九百十三年
六月廿一號星期六
舊曆癸丑
五月十七日
共四張







要聞二

◉熊都統關於中俄條約之主張

中俄條約經議會修改後由陸總長與俄使議判不得其同意日昨熱河熊都統有電來京指陳蒙情暨軍備種種困難請速將中俄條約議決勿再執疑致貽後誤原電略云頃見報載中俄所議蒙庫條約業經咨交兩院聞有多數反對者遲疑不決爲禍益深請將其中利害言之一爲蒙情內蒙王公贊成共和固多可恃然其所轄各旗椎魯猜著迷信宗教鮮有知共和道理優待條件者一經煽惑羣起附和現在熱境各旗漢蒙馬賊勾結爲患所在皆是防不勝防即各蒙王公均苦其刦掠我之兵力苟不能剿非散而爲流寇即聚而成大股庫倫獨立一日不取銷則蒙人希望未絕迷信未破即不能一日免其無事經棚滂江兩役誤中匪計我軍失利蒙頗輕視事後偵探皆有外人爲之指揮此敵不可輕也萬一不幸全淪於俄因其體魄強猛教以戰術將來必爲我民國永遠無窮之巨患此蒙情之可慮也二爲軍備熱自關魯失守本應迅速設防乃限於財政致關戒備以言軍餉則熱庫如洗籌防益緊商務益滯稅政亦因此益短屢電懇寧鄂等省皆以自顧不暇無款協助顧之中央政府因借款限制不能用之於蒙防八月以後屢免潰之處以言軍隊則熱河主軍不逾六千餘數防須內匪新募各軍尚不能用前敵布置尊特奉毅兩三省客軍而奉天毅泉臺警擬調回出防屢電力爭始暫免調於是不得已而徵兩淮米軍方荷中央允准又以南北問題發生後蘇江省所扣留以言軍需則庫無餘存之餉砲軍無宿儲之現得出防各軍既無帳棚鍋灶又缺隨營車軌一一創辦均苦無款且難地立辦屢念征軍之困頓實深前敵之憂慮以言天時地理則沙漠橫阻露霰所利水雪嚴塞彼族所習近聞該匪到處焚掠塞井距險數百里中缺乏水草我軍難以遠動夫以北方各軍尚爲天時地理所限則南軍征蒙之言恐徒付之畫餅此軍備之可慮也以上兩端非僅熱河如是推之蒙邊各省亦莫不然此尚對於蒙匪而言若與俄人開戰則即舉我全國之五十師團盡調朔方而軍需不足交通不便戰難求勝之兆也現民國初立萬難輕動布餘關係軍事外交不能單獨盡隊致爲敵所偵察倘兩院不明彼己虛實崇禍之故不審時勢緩急輕重之宜誤以意見爭持技昧大局則俄士之己可坐而待癸甲午之役日本已占全勝俄法德出而干涉自問萬不能敵乃以遼東歸還於我忍辱含恥一戰勝俄失之東隅收之桑榆謀國者固應如是夫以日之戰勝猶必度德量力何況我爲新建之國豈可一誤再誤出以虛憍乎近年來歐洲外交大勢因英法交惡故對於遠東政策大變方針蓋美法又不肯遠與俄抗之故互認協法各以內外爲勢力範圍四國均各有其所志絕不能助我拒俄則我之外交手段更無可施奏山窮水盡同樽勸馬此其時也竊謂民國氣速正長儘有兩院從容戰地萬不可相持於風雨漂搖之國際政府瑕隙甚多儘有兩黨推翻資料萬不可闌入於存亡重大之問題東西各國議院政爭劇烈無所不至惟對於外交問題則全院一致無有意甚至立法行政又曲意遷就免化意見者以其關係至重非等內政急於衆院議員速議大借款忠言云云

◉商界代表主張再借大宗外債

全國商界聯合會各代表本月十五日赴北京保商會本部晚餐會協商實業界各種問題其最注重者爲繼續再借大款一事當未開會之前有提議請工商部先借小款以救濟市面者由向會長答復謂小借款有損無益前曾著論反對蓋小款濫用最易國民又不便於監督於實業界根本問題亦不能解決陸副會長持論尤力嗣各代表先後入座保商會各幫業職羞公推向君前席致詞大致謂商業界今日之會注重在謀商界本身利益中國所最困者爲資本問題致土地勞力皆失效用今欲其各得效用非照唐少川內閣時回復六萬萬借款之說以之投於生產事業不可其用途（一）改良貨幣（二）整理金融（三）裁撤釐稅（四）振興實業又詳述改良及整理之方法及財政經濟界最近之險狀約數千言言次安徽代表說大借款之必要及南方商界之近情又次由鄂代表言此次會中主張大借款之情形湘代表言湖南商界受惡貨幣及官銀行之痛苦直隸代表言北方惡稅之近狀互有證明語語皆實末由陸副會長提議兩會或聯合或單獨將此事請願於參衆兩院及政府之方法滿座無不贊成最後有主張請願不行則謀抗新稅及其他對待之法者其憤激之情因此次革命商家出代價特重未受絲毫之益故感觸更深也當諸代表演說時每至責難暴民專制及政府敷衍時座上無不鼓掌如雷商界心理之所趨即此可見矣

◉癸丑同志會成立大會紀要

本月十五日午後一鐘時癸丑同志會在京開成立大會因陰雨連綿到會會員只七百餘人搖鈴開會當由會員公推胡君組舜爲臨時主席胡君登台首先報告開會秩序繼復宣言本會籌備兩月有餘先由同志諸君捐款舉辦繼由劉君公特別捐助爲會內經費一切籌辦之事幾擬已具故訂於本日開成立大會報告畢遂按秩序分散會章及第二次宣言書於各會員公同討論各會員逐條表決復次選舉正副會長及各部正副部長投票結果如下正會長劉公副會長張我華王湘總務部正長胡組舜副長禹耿毅炎政務部正長陳家鼎副長趙時欽高仲和交際部正長胡鄂公副長王國禎席根文事部正長馬小進副長韓玉辰邵瑞彭評議部正長高旭副長李載賡鄭江灝時已七鐘主席胡君宣言時間已晚請至照像遂合拍一照復議於大廳頒布一時之盛議舉搖鈴散會繼開職員會推任參事五十四人姓名錄後陳邦燮路嶽董昆瀛阮紹鬆耿春宴洪鑄邱國翰郭人漳許學源郭成炆李漢丞周律劉澤龍鄭人康劉果廖宗北盛時楊克斌覃壽喬吳昆雷炳黃德銑周澤張文劉英汪彭年魏宗銓蕭萱陳九韶黎尚雯陳炳南杭辛齋趙良辰馬德潤蔡奎祥張澤鈞陶德昆唐犧支陳敬宗左世超戴季夏羅藍謝樹霖朱伯班延獻馮劉鴻吳谷思愼朱林

劉忠實閩治余紹琴方策其餘各科主任幹事尚未推定容後續布

◉李烈鈞免官問題之結束

▲副總統電保歐陽武 黎副總統十四日致大總統鈞電云大總統侯電國務院文元兩電已悉歐陽護軍使迅赴南昌接收李前督移交印信文卷等件無庸徑鄂所有都督任內應辦事宜均請該護軍使暫代施行以免延誤如有重要事件仍可電商敝處協助查贛省局在腹地實無設都督之必要且歐陽護軍使顧全大局忠信果毅有良將風此次贛省之事使非護軍使深明大體持重不撓不知若何變幻元洪相距最近知之最深匪特視爲贛省之干城亦宜引爲鄂人之保障現在贛省之患時局正紛羣疑四起該護軍使拔自贛軍節制全軍全贛中央誠威之孚信用之篤心有所恃乃能著力否則謠諑叢生內外牴觸當事者身先受制何能治軍務懇大總統推誠委托掬誠思勉俾該護軍使力保治安以安贛心而定疑亂茍有差池元洪敢代負責任至鄂贛本屬一家力所能濟自當隨事磋商聯絡一氣固不在設領督職也是否有當敬乞惠示

▲陳司令毅然就職 陳廷訓簡任江西要塞司令後毅然就職前日有電致政府云廷訓以一介武夫具世界思想前年武漢起義知世運將轉聯合同志光復九江爲天下倡不數月間民國成立當將九江衞戍司令辭職退歸田里嗣因贛督李烈鈞電促出山隆以禮貌寵以高位電辭不獲遂許馳驅此次改組要塞抱定和平宗旨以國事爲前提以民生爲急務不敢稍有疏懈貽悞大局區區此心當蒙崇鑒茲奉簡命且感且慚自茲以往以身許國一息尚存此志不懈

◉旅贛皖人又有請斥柏文蔚者

旅居贛河安徽同鄉會前日電致中央歷陳柏都督之反抗中央密謀起事種種劣跡請立予罷斥茲將原電照錄如下北京袁大總統各報館均鑒吾皖於光復之際獨擢兵符創鉅痛深一年以來又復困於虐政中央政府疲癃麻木呼籲不聞近且剷壞逆黨同藩鎮逆謀既露措置求周不得不遣使入都陽爲謝過實則屯師皖北北連蚌埠成着着進行甚至省內憲兵兩營亦移駐於東北門外以爲操守皖中財產凡鐵路米釐銀局可以抵押借款者悉與日商訂約竊銀一千三百五十萬以備軍糈皖爲長江中樞居火積薪終有爆發之日不遑曲突猶可補牢及今不圖一旦勢成燎原起鄰國之責言陷生靈於塗炭匪柏文蔚之過實此疲癃麻木之政府有以尸之哀哀生民尚復何望伏懇我大總統獨奮明威防患未然勿爲近習所惑立斥柏文蔚以安大局而奠皖民不勝屏營待命贛河安徽同鄉會金鎮海余銘佘鳴球程光瑩等叩

◉皖垣軍餉羅雀掘鼠之狀

皖城各軍隊餉項經前李財政司長概算扣至本年六月底本有各項收入之款按月支配發給起無惡慌之可言詎……日謠言繁興各商民突不信用銀行紙幣隨收隨兌致該行大有供給不暇之勢近各屬聯紛紛報解丁漕奈各行政費又急需點綴本月份各軍餉項適值發給期間柏民政長令知銀行撥發時而各軍餉亦一律不收紙幣且急求兌現濟用致日昨遂發生種種事實詳著於左

（甲）柏督之籌借 柏督以各軍既急需現款發餉勢必妥爲籌畫庶免鼓噪惟現時儲藏無多特照知商會請暫假現洋四萬元各場解款收得再陸續籌歸餉借款不諧則各城好事之徒又必乘間揑造流言希圖擾亂恐與市面有礙云云

（乙）銀行之設施 省城銀行以本月軍餉計需用四萬元此時紙幣之行使既難堅各軍信用昨特以在蕪埠訂購之米分一千餘石商請商會轉令米商以現洋五千餘元收入藉充軍需餘如各項紙幣即求商會担保通行庶各軍不至十分拒絕云

（丙）商會之維持 商會以四萬現洋實難籌集特召集米業谷年豐請以該行訂購之米收買一千石比即撤現洋五千餘元次又商請自治團體請就萬億倉暫稽存款項下撥借三千餘元再由銀行籌集一千餘元湊成一萬元現款呈撥柏督轉發下餘三萬元即由該行發行紙幣歸商會加蓋通用戳記合現洋分配發給各軍應用一面由商會照知各行商於紙幣收兌時仍可照現洋週轉毋得拒絕交易反致軍民徒滋衝突有害該行業務之進行云

◉湘省實行統一財政計畫

湖南審計分處與財政司以國家整理財政當以實行統一爲先而期財政統一不得不制限收入支出與存儲三者故財政部現訂會計法草案於第十六條規定國務員所管一切歲入統由國庫收入之又第十八條第二項國務員所管一切歲入未交國庫以前先行使用第二十四條規定國務員所管一切歲出統由國庫支出之第五條規定各官署除法律規定外不得另有儲金此皆仿照各國之成規實爲整理財政之必要即將來國會決議當無不以此定爲法律湘省前此國家所有歲入不盡歸國庫經收而徵收入款機關又多逕直支用且各機關尚有存儲之款以便自由活動是以財政散漫而莫由整理現在會計法既經擬定本司爲本省財政總滙機關本分處負本省財政監督責任自應預先清理以期收實行統一之效查自本年七月以後各機關支出之款既有概算以後每月應用之款悉數向國庫開支則無論何項收款即應統解國庫以清收支界限不能自由動用所有以前存儲之款至六月底結束一律提歸本司委託湖南銀行代理金庫經理以昭統一如有六月以前之支款不能於六月內如數支訖者由各機關查明未支數目造冊送本分處立案以備七月後仍可補支昨已由財政司審計分處將此種辦法會同分函省城各機關查照矣

◉粵省會再議緩變藩府二署

粵省議會本月六日開議變賣藩府二署是日議員出席者八十九人開會後五十四號議員請願於拍賣公產之手續中央有規定章程頒布各省遵守本省政府有奉行否請都督代表答覆杜代表答覆審計分處已奉到此項章程本代表否經聲明請貴會規定此項章程時須注意切勿與審計處之章程有所抵觸七十六號議員謂規定章程之原因緣政府欲以舊藩司及廣西兩署變賣故預定變賣公產章程俾行政官廳有所執行現都督對於此案既有咨復應請將來文宣布後再行討論隨由秘書長將都督來咨宣讀文曰昨接貴會來咨質問變賣藩府兩署有其事等因准此當以上年十二月四日接准臨時省會來咨以一再集議籌備征庫軍需均主變賣公產經如所咨辦理在案所詢變賣藩府兩署實有其事現已行司尚未據將辦理情形覆呈等因查照在案嗣准貴會來咨請將此案暫緩辦理等因正在核辦間據財政司呈報變賣藩府兩署一事已於六月二日與興華公司訂定合同等由前來所請暫行緩辦一節當無庸議云云七十六號議員謂前因政府變賣舊藩府一案當經表決咨請都督暫緩變賣俟議決變賣公產章程後再圖進行文去之時期在五月二十八日今准來咨則謂六月二日已由財政司與興華公司訂定合同等情是政府明於本會議決行文之後而故爲之從速變賣也夫本省會對於此案原非有所反對不過以權資所關人民注意而政府履行又不依一向手續祇言招商並不公投當此庫款奇絀苟能當衆公投取公道之價值多一分之利益人民輕一分之負擔坦懷相與豈不甚善乃計不出此明知本會之議決而急密議潛消至以行之現准來咨雖已訂立合同本員意見仍應取消若以爲關於廢去合同或恐稍有窒礙前者粵漢鐵路關於外交亦可廢除其合同以此區區似可不必過慮杜代表謂變賣藩司等署本前臨時省會議決如何變賣手續未有規定政府依照議決案執行之似無不合且都督批語中有得審計分處同意之論豈能謂之不合手續至謂變價價格之高下究竭揣測之詞殊難得其標準四十一號議員謂本會對於變賣藩司等署案曾經表決咨請政府緩賣乃公文甫出不先不後政府竟出其迅雷不及掩耳之手段而遽然賣之因與表決咨請執行之案不符且直藐視本會非達取消合同之目的斷難輕卸此責任本員於此提出意見兩點一者請政府將兩署所繪地圖及地積之井數開列送會以待核議一停會期迫若待解決非延會不能七十六號議員謂對於此案本員曾提出質問書詢問事之有無限期即日答覆所以如是之遠者蓋明知政府有此思想尚未成議蓋欲從速答覆以冀有所轉圜也乃政府並不依期答覆故延其手續事隔多日始行以實有其事覆之而於本省會再請緩賣之後從速與興華公司定立合約此中手續殊難索解本員極表同情七十九號議員謂本員於變賣藩府兩署非不贊此案爲人民視線所集且關係甚大林議員提出延會以待解決成前因尚未成議亦不過止勿即賣以待議決章程今既來咨則直已訂立合同推其來意似謂合同既成之後似不能廢約有所失信但此案關乎違背省會章程失信於一商人邪尤小關乎違背省會章程甚大本員意見惟有仍照將持前議先行否請都督勿變賣仍候解決章程再咨請執行云云（未完）

地方通信

蘇州

▲軍警衝突 蘇垣北寺後面有存儲火藥之所向由軍政司飭派兵隊一排駐守前日（十七晚）七句鐘時該排兵士因見巡士陳阿毛等（或云已革）與馬夫陸錦榮爭毆該兵士從傍勸解詰問巡士李雲泉亦來查問不知如何互相吵鬧竟闖至該北路第一分署該署門崗王友卿攔阻各兵士不聽以致互毆打傷巡士王友卿等三人當經該隊排長到場解散並經北路王署長訊明情由已將陳阿毛及馬夫陸錦榮二名拘住呈請總廳石廳長轉商第二師章師長核辦云

▲都督返寧 程都督原定六月十七號返寧嗣因另有公務羈滯不克成行其改編水警一事緣內河江海各處情形不同改編非易連日由總廳長盧鹿寧君與都督面商酌擬編制大致雖已就緒而薪餉一項各軍情形大相懸殊是以尚未議妥即一切辦事章制亦尚未議及而程都督又急於返寧已於十九號乘早車啓程盧總廳長亦即隨同赴寧以便面商辦理

▲古塔謝絕遊人 蘇垣北寺內有古塔一座每逢新年各鄉鎮人民來此進香者甚多迨至夏令炎天暑熱之時又有人至塔乘涼且該塔甚高遠望可見太湖之影此實蘇地之古蹟名勝處也近日竟有一般流氓人等至塔上拋擲磚石游戲致有打壞人家屋瓦等事近處人民嘖有煩言昨經吳縣知事出示嚴禁登塔矣

松江

▲營地局廢售營田 柘林城僻處海濱地廣人稀彌望荒漠張君聘齋在該處從事畜牧樹藝昨向人言及近來收買得廉價良田行將試辦農事柘林有營田二百數十畝時價每畝可四五十元現乘調查營地局定價召賣之便糾集鄉人直接向都督以每畝二十四元收買者中亦較爲有益樂於接洽蓋現設之局均爲舊時督府吏所組織舉前清南滙都司朱大斌爲總辦派員設局在在攤費而其目的在出賣營地企圖中飽者中實所得無多說者謂此等事祇須飭下各處縣知事或自治所買成公正紳董擔任召賣而已足都督省長均不出此大約一時感於營言也

▲沈統領辭職 崔安水師沈統領自光復迄今維持地方治安尚稱得力現因改編水警須布章制沈君以警務非所諳習恐致僨事特赴省辭職不知能否邀准也

安慶

▲議會請款散放急振 皖屬廬江縣萬鎮區天舒圩近因雨水過多山洪暴發以致同時潰決一片汪洋人民蕩析離居不堪其苦哀鴻遍野待哺嗷嗷現由該縣議會咨請省議會轉請民政長撥款散放急振刻聞柏民政長已令飭廬江知事會同議會就地籌款或於丁漕平餘項下借款若干購米開辦平糶以濟災民

▲電飭賠償兵變損失 上年滁縣兵變商民損失甚鉅當經該商民要求都督賠償業奉批准以二成賠償損失惟皖省庫儲支絀迄今猶未照賠昨又經該商民一再要求柏都督特電滁縣知事該項賠款除飭由釐局撥洋一千元外餘由丁漕項下撥給并飭大通權運局知照矣

漢口

▲俄巡捕毆斃車夫之風潮 本月十七日早漢口大智門下即俄租界邊有廁所一座頗形狹窄有車夫聾某在該處小解因未……入內突有俄之安南巡捕上前不問情由施以木棒[illegible]倒地復又以腳猛力直踢立時斃命[illegible]

遞捕欲將尸身從之城垣之外距各車夫大抱不平不約而同一律罷工一面將尸身移往俄巡捕房捕頭始尚拒絕後以事已釀成合從附近曠野地方任其兩赫一時租界中人往觀者甚多捕頭帶領巡捕一律驅逐並派俄兵荷槍實彈分途彈立所有行人不准駐足漢口杜鎮守使恐釀意外風潮特派憲兵前往彈壓附近車夫各自散去一面電呈黎副總統特派交涉員胡朝宗會同夏口知事洋務公所前往調查並與俄領事交涉其大智門外中國警察星羅棋布嚴遠至英租界英捕房亦恐被擾嘗派華印各捕往把守至如何了結俟探明再報

廣東

▲警界誣良爲娼　粵省反正後一般龜鴇不敢設立娼寮以致明娼禁而私娼愈多近來男女之界大潰其閑女子好游往往爲奸人勾引嫁良家婦女亦有被人誘至酒店尋樂者至警界偵探出入於酒店旅館之中專以獵色攫財爲事其誣良爲娼侮辱良家婦女亦所在多有日昨有東洋學生黃女士回粵請當道改爲官費暫寓于長堤蘭亭酒店時香港仁泰酒舖店東陳瑞村携同妻室幷二子一女一僕婦來省探望伊戚粵路董事張少棠亦寓該酒店張命妾回候陳留晚餐均無形迹可疑之點三十一號晚八點鐘忽來偵探指爲私娼將黃女士幷陳瑞村夫婦及十二歲小女暨張之妾一併解押偵探處獨留陳二子一八歲一五歲在酒店啼哭慘不忍聞旋有人到處陳明該偵探自知錯誤即晚將黃女士轎送回寓張妾暨陳夫婦等翌日下午始行釋放云

▲粵社會之怪現狀　粵省爲自由女產出之鄉距近日自由女外又有一種怪現狀者月之前夕夕陽甫下燈電初燃長堤一採酒家某號房三五成羣爲狀殊昵中有一少年非長衣非西裝額分兩髮抹風兜裝足穿上海鞋水紅襪高撐脚而嚴肅現焉身衣白衫褲裏襯湖水綠衫石珠衔領業駒乘襟服之秋波流慧桃花映面不勝嬌態恍惚一十五六之絕世女郎也羣以阿六呼之阿六不笑又不答惟以左手支頤右手持夾邊巾口啣其角而已滿座爲之顛倒既而酒至半酣阿六隱几酡然羣復相向耳語刺刺不休但語細不可辨無何席散乘衣促起即相將下樓而去或曰此男倡耳理或然歟

雜評二

（我）

●臺約之解決問題　臺約問題爭持不決我以爲俄人既表示無磋議之餘地則今日惟有兩言而決耳不甘訂約則決裂不能決裂則訂約無第三義以言決裂去歲密約發表之初一般所謂志士者投筆而起攘臂而呼征蒙圖也探險隊也曾幾何時而不聞不問矣今論者而猶有雄心也則請自號始實行其誓死不認訂約之決心而勿嘵嘵於無責任之口舌與文字苟不爾也則毋寧讀熊希齡之通電而一審國情

●外債之再借問題　以中國金融界之消息如彼商業之狀況如此使永無大資本之輸入大事業之發生則內國經濟日涸商業日蹙終有同歸於盡之一日此商界代表主張復活六萬萬元外債之說實爲中國實業生死問題之關係也。願以二千五百萬元之借款外交方面經若干次之磋商壹稱稱之艱酷條件而始成約而諮院之承諾尚未有日今以二倍其數之外債外交方面能慨然允許乎議院方面能決然同意乎吾於此覘商界之力量

譔雲氏　消痰聖品

嗜烟傷肺病後肺虛絕病根保不復發本藥室實事求是精益求精濟世婆心憫世苦衷　久咳失音氣喘多痰　肺癆脾痰咳傷肺液　最爲要緊○批發格外克己知無館路包可退還

上海盆湯弄絲業會館後寧波路口五開間門面瓣香廬譔雲氏總發行所啟

凡是馳名之物必然巧借名目仿造欺人……

農工商部執照

衛弱之軀可爲強健　鐵漢

健康幸福乃胎化之元素　由于精水發生體軀之原料　活潑得子極易則保精　精神奮振　成鐵漢　大便滋順飲食日增　琴瑟調和愛情有加幸福無量　連服三天

外埠經理處

龍虎公司華產人丹添裕經理處

虬江大土棧廣告

舊歷五月初六日開張大放盤三天　大放盤三天

袁君世彤懿德啟

瘰癧注意

上海英租界鴻大土棧廣告

開設西棋盤街坐北朝南洋裝門面專運大小洋藥零剪批發特別放盤貨眞價廉童叟無欺謹擇陰曆五月十八日開張　貴客賜顧請爲注意　本棧謹白

金牌誌喜

本藥房定于陰曆五月十五日起凡現洋購買藥品者買一瓶送一瓶買十瓶送十瓶以一月爲限……　羅威藥房謹啟

外埠新聞

英大馬路昇和祥○全昌祥○全昌成　外埠經售處鎮江恒德昇●價目大號二角五分中號一角五分小號一角　本公司總發行所在寧波路九號電話三六七五上海大華實業有限公司謹啟

上海盆湯弄寧波路口五開間門面崔氏瓣香廬譔雲氏總發行　本廬分設南京花牌樓杭州陳列所

蕪湖崇餘機器礦米有限公司股東鑒

敬啟者本公司於去冬因有意外之事發生曾經各股東維持辦法但議案雖定尙未切實進行且時隔半年情形變遷舊來無開會公議勢難解決茲擬於陰曆六月初四日在本公司開股東大會務乞各股東届期惠臨開議是所至盼　蕪湖崇餘有限公司謹啟

京都天寶齋

天花柳除病妥速　經驗良方　壽門聖藥　無憂

京都天寶齋藥房◎天下馳名◎靈驗第一◎異人傳授珠黃八寶化毒丹◎包愈男女一切楊梅結毒限日全愈永無後患

寰球無二佳人牙粉

每早用之保全牙齒之健康除去口臭口熱增食味之美心氣覺爽快

"CUB" TOOTH POWDER

佳人牌牙粉

凡願揚貴妃國色者請用雙美人洗臉粉

見之歐美優等胰子品質之佳不啻數倍而其價之廉不可相比也

總批發處本舖日本中山太陽堂

"CUB" TOILET WASHING POWDER

"CUBARAIKO" TOILET WASHING POWDER

外埠各洋廣貨號均有代售當祈就近購取爲荷

總經理上海河南路老巡捕房北首東亞公司書藥局

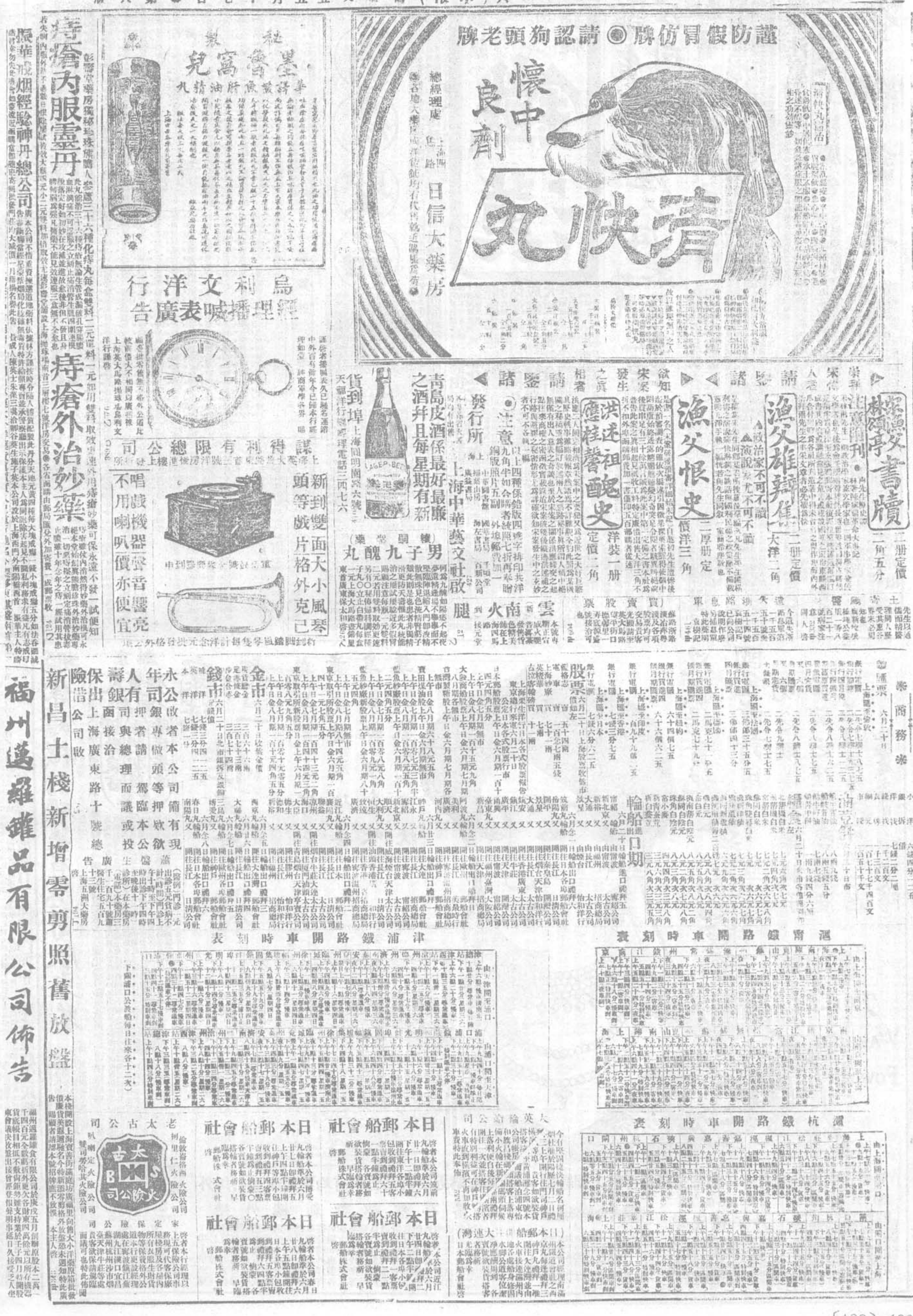
樓外樓新設超然亭番菜

滬通保險公司廣告

培元種子丹

（壯陽秘寶）

盤店聲明



請認狗頭老牌 ◉ 謹防假冒仿牌

懷中良劑

清快丸

總經理處 上海四馬路 日信大藥房

各埠大藥房洋貨舖均有代售
(清快丸說明)

秘製

墨齊寫兒

華詩蘇威所油精丸

烏利文洋行

經理播喊表廣告

謹啓者播喊表久已馳名遠銷中外百有餘年今已歸本行經理如蒙 紳商軍學各界 賜顧批發價無不格外公道且較前價大不相同以廣招徠 上海英大馬路拋球場烏利文洋行謹啓

謀得利有限總公司

上海英大馬路東首三號洋房後進樓上發行所

新到雙面大小風琴頭等戲片格外克己

唱戲機器聲音響亮 不用喇叭價亦便宜

約到期購物每集計洋念元批發格外公道

青島皮酒係最好最廉之酒并且每星期有新貨到埠 上海圓明園路六號 天福洋行經理電話二四七六

男子九醜丸 (韓駒堂藥)

痔瘡內服靈丹

彰壽堂藥房獨秘珍珠痔膽人參蘆三十六種化痔丸每盒雙料二元單料一元

痔瘡外治妙藥

振華戒烟經驗神丹總公司

請鑒 ◀ 欲知宋案發生之眞相者請鑒

洪述祖醜史 洋裝一冊 定價二角

漁父恨史 二厚冊定價洋三角

漁父雄辯集 二冊定價大洋二角

政治家不可不讀 演說家尤不可不讀

漁父亭書牘 二冊定價二角五分

發行所 上海中華藝文社啟

雲南火腿

買賣股票

寧波路

醫士

永年人壽保險公司廣告

啟者本公司備有現銀專做頭等押欵欲押者請駕臨本公司與總理面議或投函接洽上海廣東路十號總公司啟

福州邁羅鑵品有限公司佈告

新昌土棧新增零剪照舊放盤

錢市

金市

股票

滙票

商務

輪船出口期

滬甯鐵路開車時刻表

津浦鐵路開車時刻表

下關浦口公渡船每日往來各十二次

滬杭鐵路開車時刻表

老太古公司

日本郵船會社

日本郵船會社

大英輪船公司

日本郵船會社

日本郵船會社

大連灣

申報第三張

中華民國二年 西曆一千九百一十三年六月廿一號 星期六
舊曆癸丑五月十七日
共四張



本埠新聞

製造局又吃虛驚

閘北偵探長鄒性初前因製造局案宗涉嫌由稽警廳長撤差查辦茲由江防軍駐滬偵探隊黃克齊營長訪聞鄒性初現尚匿跡閘北前曾煽惑製造局工匠即已變之余復成等盜竊槍械潛藏密室業已勾串匪黨定於昨晚（即二十號）先在閘北起手意圖謀亂並擬由徐家匯從小路繞道至製造局攻擊 情事除密報謝七團梁團長暨稽警廳長各派軍警嚴加防堵外並於昨日午前先由黃營長加派幹練精細探員前赴閘北秘密緝拿鄒性初務獲解究製造局陳督理亦經訪悉前情除飭派駐紮局內之六十一團各兵士及機關鎗隊一律嚴防外一面商請海軍部李總司令轉飭駐泊製造局浦前之楚泰鏡清宿字列字各兵輪在水面加意防範 駐浦步隊第一營廖營長亦於昨晚督兵巡坐順發小輪在浦江往來游弋 混成旅李旅長昨晚密令炮兵營余營長暨第一團第二營楊營長及第二團二營劉營長並鈞和兵輪並警帶滬防探訪隊長劉彬均在製造局水陸各處東兵荷鎗巡邏 龍華及浦東兩處之火藥棧已由滬防第二第三兩水師營吳王兩營長各親飭船督同兵士通宵防範

通令嚴緝主謀劫局之韓輝

上海縣知事混成第三旅昨日接奉程都督暨民政長通令云案據第二師第四旅旅長蘇謙呈稱匪徒劫奪製造局一案奉令迅飭緝拿逆匪並將此次亂事真相調查確實具報旅長遵即派員詳細調查大抵此次亂事主動者除奉飭偵拿之張堯卿柳人環二名外尚有韓灰（即韓輝號復炎）徐企文等欲煽誘各軍隊贊助先劫奪製造局隨舉韓灰爲都督以徐企文爲製造局總理（韓灰一名係局主）謀情罪甚重除設法偵捕外并懇迅速通行通緝以免漏網等情據此查韓灰既據稱係攻劫上海製造局主謀之一亟應嚴拿究辦以懲不法而免漏網爲此令仰該旅長該軍隊知事遵照一體嚴緝

本國商債礙難歸還之原委

前南京政府成立後因財政困難曾向本埠廣肇公所商借銀三十二萬二千五百兩因大借款成立經該公所迭次函電催索茲由財政部函復照錄如下 逕復者昨接台函及兩次來函均已誦悉前年南京政府所欠貴團體之款逾限已久迄未償還無任歉仄此次五國借款雖告成立但如何提用均已載入合同附件勢難改動所有應付前項借款一俟籌有的項自當隨時撥付以昭信用

縣公署組織特別會計處

本縣吳知事以地方公費擬設特別會計處一案前經咨交縣議會議決呈復執行茲將議案及規則八條照錄於後 查縣地方經費及公款公產之保管收支本屬縣知事職權內之事件惟於佐治職範圍內所不能盡舉之事件必須專員辦理者得置常任委員輔佐執行本邑向有之公款公產零星錯雜棼如亂絲急待整理暨之地方費之收支積穀款之管理均關地方財政責成重大自非設特別會計處置常任委員專理其事不足以昭鄭重而資整頓應按照暫行縣制第五十三條至五十五條第七十三條之規定由縣知事設特別會計處於縣知事公署內置常任委員專理本縣全邑所有公款公產積穀以及地方費之保管收支事宜並籌訂試辦規則八條請縣知事照案執行（一）按照暫行縣制第七十三條設特別會計專理全縣公款公產及縣地方費之收支並兼理全縣積穀款項之收支一切事宜（二）特別會計處設於縣知事署內（三）特別會計處設常任委員正副各一人助理員二人或三人以事務繁簡定之（四）常任委員由縣議事會擇本縣廉幹之公民加照額倍推舉請由縣知事選任之期二年（五）助理員由常任委員薦由縣知事委任（六）處理特別會計事務正委員完全負責副委員協助一切助理員承委員之指揮助理各事均受縣知事之監督並受縣參事會議事會之稽核（七）常任正委員之月俸至多不得過銀元六十元常任副委員之月俸至多不得過銀元四十元助理員之月俸至多不得過銀元二十元（八）特別會計處經費暫由所管經費內每年度統撥使用費一千元以資試辦其委員等月俸由縣行政費內支給

電燈公司不受議會干涉

市議會議員王鑫詰等以南市電燈公司向洋商抵借債款殊與主權有損曾開會議決由陸務侯王引才查閱借款合同再議一節已誌前報茲悉電燈公司經理陸伯鴻以前借匯豐十萬兩之款係在前清商部奏准商借外款二百萬兩以作維持中國實業款內京奉借撥有案可稽嗣因擴充電燈又向新舞臺借成銀行等商借十萬元均以常年一分起息現因催迫甚急不得已而商借日商旭公司銀三十萬兩預備歸還前借各款利息常年亦祇八釐半曾經董會股東會等雙方議決並非個人私意實與主權完無關礙此係營業性質斷非市議會所能干涉決意拒絕調查業已通知各股東查照矣

市議長杯酒解嫌

市政廳議事董事兩會因淞滬巡警廳長穆杼齋君關閉市政廳大門一事與穆廳長意見不合已延定楊景斌律師擬投法庭控訴茲悉市議事會議長王引才君以雙方爭執皆屬因公相持不下殊非立法行政和衷共濟之道特定今日在北市某番菜館邀同穆廳長及議事董事兩會會員並縣知事吳懷疚縣議會吳子評議長公宴藉商解決言歸於好

禁煙局紀事種種

▲禁烟局嚴局長昨致各戒烟醫院函云案查本局呈請飭知各戒烟醫院應遵章辦理由奉縣知事批開呈悉鴉片禁吸以後法令何等森嚴凡售賣戒烟丸藥迭經奉文查禁通告不准涉朦混而搜弊端茲據呈稱各處戒烟醫院所製藥丸多有攙和毒質情事所言如實不特於人民衞生上甚有關礙且恐於禁烟前途大受影響該局職權所在應即切實調查取締以施法律之制裁仰即查照辦理并分別函致各醫院知照可也此批等因到局除遣員隨時調查外合亟函請貴醫院查照嗣後務將各種戒烟藥丸遵章送交化驗以資功令而重衞生云云

▲上海地方檢察廳昨接禁煙局函云案准縣立戒烟醫院函開本院叠准送致調驗勒戒各烟犯日見其夥聞各該犯在刑期之內設不派員防範將來或有疏失咎將誰歸蓋本院純係慈善性質所有僕役祇供伺應若責令看守不特無此職權且恐若輩力亦不逮也務乞據商地方檢察廳迅賜派員來院藉資守護等因到局茲准前因合亟函達務懇貴廳查照實紉公誼云

南市司法科定期開辦

南市司法科已經淞滬警察廳長穆杼齋君賃定久大碼頭中華銀行舊基房屋將內容佈置妥貼定期二十三號星期一即陰曆本月十九日實行開辦預審 尚有警備隊附駐該科中巡邏地方保衞公安以佐警邏之不足昨亦由閘北總廳遷入南市司法科內駐紮矣

第二廳委定科員

江蘇水警第二廳李英石廳長前奉應省長訓令以水警事宜刻下亟須組織完備俾可早日派遣該廳長廳將第二廳該管各科職員迅速編配各司職務以策進行李廳長奉到訓令當即量才委任刻已委定秘書員申振剛勤務督察長楊玉貴顧文郁第一科（即總務科）科長宋世松第二科（即行政科）科長鄭之翰第三科（即司法科）科長嚴槐林勤務督察員耿華堂劉中和勤務副督察員王超會計員李常書記潘俊吳國鼎交通員孫世德馬恩培一等科員陶熙光沈辛嘉陳呂麟耿宗慎周文彬二等科員吳邦殿王鳳紀朱銘忠胡樹森鄭寶琛三等科員朱瑛蔣基德張千里張棻青楊文柱溫楷錄事周詩健吳文藻施裁何俊王霈李士基參議官鍾鴻鈞均於前日分別發給委任狀矣

李旅長之去思碑

▲其一 滬防陸軍第三旅李英石旅長調任江蘇水巡第二廳長現將交卸旅案赴蘇履新故草學會定於二十八日在該會事務所特設盛筵邀李赴宴藉誌去思

▲其二 南市新舞臺同人及淞滬緝私營營長夏聲如暨上海川鹽巡緝隊隊官張占忠等因李旅長赴蘇蒞新在即特製就白綾匾額一方文曰（桴鼓同深）四週嵌以鮮花由夏月潤代表恭送至第二廳署（即蘇道署）以表去思當由李廳長謙辭再三而受

法新副領事抵任

法公堂會審副領事兼總領事署正繙譯官李鼎利君升授廣州正領事所遺之缺由法政府簡放前代理廣東海口法領事德賽沛君補授德君於前晚乘輪抵申謁見總領事甘世東君後於昨日接任視事當由李君偕同升坐公堂會同聶讞員訊案

城內

▲地方檢察廳批○（李中和請滬警協拘由批）狀悉業師對於學徒本有約束管理之責此次爾學徒鄒阿金即周阿金因與范照福之妻沈氏通姦敢用刀戳傷范照福等處居心險惡實堪痛恨乃該民並不將周阿金送案懲究猶復縱之使逃咎有攸歸責何能卸着仍迅將鄒阿金即周阿金交出到案以憑訊辦毋再遷延切切 （程趙氏請求釋放伊子海鳴由批）狀悉爾子海鳴前因和誘婦女判決監禁十個月送習藝所執行嗣於本年二月間爾子又與倪福全王詠霓等將同號犯人陳浩玉剝衣敲詐經本廳查明提訊屬實即行起訴由同級審廳開庭訊實於三月二十日判決爾子與王詠霓等均依強盜例科二等有期徒刑刑期各五年六個月在案自應靜候期滿釋放毋得多瀆

▲地方審判廳民庭批（陳羅氏呈訴續請再審由批）訴語逆行必依法定程序前爲請求再審業已依律駁回該氏自應遵照前批辦理何得又來續請不准特斥 （楊正綱上訴不服第四初級審判廳判決由批）仰遵照試辦章程第六十一條之規定逕向原審衙門之同級檢察廳呈請移轉可也

▲限期遷讓 上海自拆城填濠以來迄今計及年餘一般玩梗居戶觀望不肯拆讓致礙進行昨經上海城濠路工事務所發出佈告云查得本所築路工程已經開辦所有城濠圍於路線之房屋本所先行派員知照限日拆讓即向本所領取拆費及地點單以憑照章續租如有到期仍不遵拆猶豫阻礙工程由本所雇工代拆者該地點照本所定章收回另租別戶舊租戶不得續租爲此派員知照外合行通告

▲不准堆物○上海縣知事吳昨發出六言示云照得填濠築路原爲便利交通凡在路工線內各物均應搬空近有附近商民貨物亂堆路中阻礙運送材料實屬妨害路工爲特嚴行告誡務各一體遵從依限五日搬清如違拘罰不貸

▲周光榮得無太呆○周光榮由租界購得煙土十一包擬潛入內地求售當被淞滬警察廳巡警查見將周盤詰周即以番佛三十元賄衆寬釋該巡警因即將周連土以及賄洋三十元一併解署經署長飭令情送總廳司法科於昨午將周函送地方檢察廳核辦

▲產婦病斃○西門外婦孺醫院羅醫生昨傳電話至檢察廳謂有某氏婦因患難產送至敝院施治無效至午刻氣絕身死請即派員蒞驗茲檢察廳長得報立委爲檢察官帶同沈檢驗吏等前往驗明回廳填尸由該氏家屬棺殮

▲假追逃媳○拐匪戴兆奎將婦人劉金氏之媳銀弟誘拐藏匿經劉金氏控訴地方檢察廳將戴傳案訊供狡賴拖延日久茲原告以戴兆奎既經到案自應嚴追方能將銀弟交出昨又具呈檢察廳請求從速進行察廳長論令靜候嚴追

南市

▲燭火與酒火交輝○前晚老白渡裏街洽記燒酒行內出店人某乙正在拌酒之際不料樓上燭火忽爾墜入酒缸中登時火勢上騰該乙不能當行中人紛紛上前撲救適有學徒及店司兩人均灼傷腳部火熄後即將傷者送至上海醫院療治第一區警察署聞信派探往查立將行夥李順潮帶區問明無心所致姑念並未保險罰洋兩元充公示儆

▲所丁共罪犯一氣○南市第一初級審檢廳內第三看守所所丁每有擅與罪犯代送物件代轉票稿並施運動手段從中勒取重酬等事被司法警察廳關生查得所丁胡升曾爲拘留犯徐氏結稿索洋三元報由檢察官提案預審質明飭胡拘留在案昨日廳又查得所丁劉松文代拘留煙犯陸順相轉稿並購物索洋四元遂亦報明檢察官預審屬實奉飭暫寄第一警察分署候再查明核辦

閘北

▲又是一個私藏烟土○上海禁烟局調查員陳鼓琴詹漢章昨日投第一區警察署報告聲稱有某甲乘得明小輪起程帶有衣包一個檢視包內私藏大土八十一小包人即避去請派長警往提等情經該署長即派巡長協同巡士二名同往該輪起出衣包內有棉衣等點明即歸陳等帶回禁烟局稟明請嚴局長核示矣

▲借証肇衅○木匠陳阿美住居太陽廟附近前日因向支港廟管廟人陳合卿借証忽起衝突被婦人范陳氏糾同多人將阿美毆傷復扭入三區警署譯控圖竊等情解經司法科預審一過判移檢察廳驗傷核辦

▲吸烟受罰○禁烟調查員前日在蒲與坊查獲私吸洋烟之顧唐氏一口由司法科移交檢察廳暫行交保在案前日經許檢察官起訴同級審判廳據氏子顧鵬飛投案聲稱其母已回蘇州云云奉判著繳罰款洋六十元以儆

▲求究無賴狂且○前報記女子顧阿金婦人王陳氏控無賴李士元徐少文誘至小客棧圖姦一案前日有陳氏之夫王阿根偕見證王阿祥王顧氏投司法科請求究辦奉判一併移交檢察廳核辦

▲釋放帶鎗西人○西洋人沙石台克二人前日帶有鳥鎗至閘北太陽廟一帶打獵行經四區警署由門崗巡士陳昇元上前詰問護照該西人答稱未備因即帶入署內經張署長訊據該西人供家居虹口崑山路四號偶然游獵至此云云署長得供後即派長警護送出境諭令嗣後若無護照下鄉打獵本署長不負保護之責該西人稱謝而去

公共租界

▲錢債交涉○香粉弄連元棧主婦蔣顧氏曾於去年舊曆九月間以伊故夫外甥李少卿由伊戚朱炳君（即鎮江招商局總辦）唆使化名蔣少卿冒稱夫姪蒞棧圖佔店業強搬衣箱以及逼姦不從行兇驅逐等情控由捕房將少卿拘案訊明實係氏夫堂姪並非李少卿化名惟承繼須雙方同意顧氏既不應認繼少卿爲後未便強迫判將衣箱等件交還以後不准再至氏處滋擾在案乃朱炳君近因偵知顧氏將連元棧盤頂與人故即以氏不理伊故夫蔣兆珍在日欠洋及故後代辦一切喪殮等費洋兩共五百餘元控奉公廨於前晚傳訊兩造各延律師到堂代辯並由見証施子香（即江寬輪船買辦）及蔣少卿上堂証明孫襄讞核供以顧氏既得盤棧價洋不應置欠款於不理殊屬不合因即當堂將氏申斥姑念少寡無知且兩造及見証人等均係親戚故復向原告勸諭一番即與觀審西官奧領究君判顧氏交原保從寬着於即日懇託施子香轉向原告情商理勸如違即着施子香於一星期內查明該棧盤價以及盤與何人呈候核奪

▲另案起訴○日商嚴生昌內河小輪船局主戴玉書與已故盛接臣（即漢冶萍煤礦總理盛杏孫之子）之妾殷鳳珍姘識有年近因被蘇州人陳萃耕（即著名嗣戲陳筱舫）姦拐捲逃控由捕房拘案並將住房發封迭次提訊在案前日午後由廨復訊兩造仍各延律師到堂代表關讞員與日領西田君會商之下判將刑事案註銷另歸民事具稟起訴一面候給諭啟封所有家具什物歸原告衣飾等件歸殷鳳珍分別具領

▲限期清理○曲和土棧周筱山借同幫穆伯如控許嘉陶過佩卿不理欠銀一千一百餘兩曾付期票銀六百兩屆期又不照付前晚由廨傳訊屬實奉王襄讞與觀審之美領強君判許交人銀並保限兩禮拜撤清過佩卿既以榮昌號名義出立期票未便置身事外着交原保依限幫同料理

▲偽單抵洋先押三月○英商秦利洋行控何星卿陳文剛陳松山串將偽單抵洋七百元迭經由廨訊明判均押限繳洋在案昨晨復由捕房解究經孫襄讞會同英哲副領事向之研詰供仍互推以其均屬刁狡判各押西牢三月分別示儆

▲房客欠租私遁○吳殿田馬仁全均因積欠英商道達洋行租金不理私遷經該洋行查悉控奉公廨准飭捕房昨將二人傳案訊實奉判各限兩禮拜繳清租金違干未便

▲女孩迷路候領○女孩陶英前日因在北四川路徘徊由捕查見詢係迷途當即帶入捕房奉飭轉送公廨昨由官媒將女送案請示據供年十三歲家居叉袋角欲往高昌廟探望母舅劉錫昌不辨路徑云云奉判留候函送閘北巡警局就近傳其家屬認領

▲誘姦欺攫物欵○徐和尚控趙長榮在西華德路得攫取銀表昨由捕房將趙拘案請究訊據趙供因徐希圖誘姦胞妹向論爭執並無攫表情事請察中西官以徐所控不實判趙開釋

▲私設烟榻○虹口華記路六百零八號居人沈阿根因私設烟榻售煙被捕房查悉前日派探往查屬實當將沈與煙客葛七如朱桂卿連同烟具一併帶入捕房昨解公堂訊明奉判沈罰洋五元無洋改押五天葛朱各罰洋兩元一併充公烟具銷燬

▲不分遺產○陳根全陳根生同控陳毛狗不分遺產昨由捕房將被告傳案請示奉判交保過堂候訊

▲惡媳受累○甬人林慶紹家居法租界八仙橋附近其子在外貿易因遺其媳虐待慈不欲生前日投浦圖盡當經舟人救起捕帶入捕房昨解公堂請示經王襄讞會同英康副領事訊悉前情判候函送法公堂就近傳其家屬領回論後勿再輕生

▲誘拐婢女○胡金氏因誘拐英大馬路一言堂賤扇店主沈關記之十五歲婢女順喜至法租界某小客棧內藏匿希圖價賣經沈得悉報由法捕房派探將氏與婢查獲昨晨解送公共公堂請究該婢投訴被拐情形訊之金氏供稱與女在虹口遇見據稱伊在南市張家弄沈姓家爲婢因遭凌虐逃出欲送回其家因天晚不及暫寓客棧並非誘拐乞鑒中西官得供會商之下判氏押女所半年女交其主領回

▲不理押款○英商寧特爾控何範之何楠之不理押款銀五萬餘兩一案昨奉公堂復訊兩造均由律師上堂代爲辯護良久奉中西官論各退去候再訂期復訊

▲案情瞎昧○周陳氏（即前爲妓女之萬彩霞）控巴歇包車夫陳阿二糾黨吵鬧圖詐洋五十元等情昨晨由探廳阿根將陳拘解公堂請究原告偕其姘陳秦氏上堂訴明前情請究訊據陳二供稱因在該處與姨妓觀笑詎原告即唆使其姘夫赤腳小泉出爲行兇反控拆梢請察中西官以被告拆梢雖無證據惟應吵鬧着押一禮拜期滿仍着具結開釋

▲凌虐女工○新閘成都路正昌絲廠用人潘瑞甫控女工邱刁氏竊取絲繭而該女工亦控被該廠出店潘福元踢傷肚腹等情昨奉公堂傳訊經中西官研訊一過以控氏行竊無憑判氏開釋惟氏被踢傷屬實候傳潘福元到案訊究

▲德領修函道謝○德皇登極二十五年紀念之期英美工部局結彩懸燈以表賀忱故前日由駐滬德國總領事修函道謝矣

▲比領到滬接任○比國政府委任何逸君爲駐滬領事已於昨日乘輪來滬先赴各國領事署拜會然後履新任事云

▲本夫捉姦結果○余長根姦拐朱道光之妻王氏匿居茂海路昨被朱尋獲扭控捕房捕頭將王氏給朱領回管束余從寬斥釋

▲塌車撞倒小車○王阿三昨推塌車至吳淞路撞倒小車夫朱六元致傷頭面被捕拘押捕房候辦

▲酒醉洋人滋鬧○前晚有一酒醉洋人在西華得路滋鬧將某氏婦扭住不放由捕查見拘入捕房押候查辦

法租界

▲覓無婚據○田阿根前投公廨訴稱娶再醮婦朱氏爲妻已屆十年於上月間私行逃去今訪知彼張阿松拐逃求追經公堂將張押交後朱氏自行投案稱與田係私姘藏有四年所有女孩在仁濟堂領來並非田阿根所生奉判張阿松開釋朱氏管押着田將婚據呈案候斷昨田又稱婚據檢取無着諒被朱氏私自取去求恩斷領聶讞員判以所控無據一併斥退

▲小工霸持○太古碼頭小工頭余虎全季祝堂同控小工王阿小顧小寶强欲加增扛力不遂覇阻各小工扛挑請究王顧同供商加扛力有之不敢把持求宥判各押一月

▲破獲拐案○救濟會偵探諸德全禀稱在途查見前經公堂辦過數次之媒婆戴陳氏帶有江北口音女孩當向盤問答稱有人托伊送往小木橋某姓家交捕往查並無某姓實係拐來送案請究陳氏供認拐孩不諱訊之該孩供年九歲餘不肯言判陳氏管押兩年女孩送堂候失主具領

▲混售臭肉○衛生處洋人稟稱吳金記將未蓋公司印之臭豬肉在市混售有違章程送案請訊吳供以後不敢再售求宥判罰洋五元

雜評三 （冷）

奇哉製造局之虛驚 製造局自上月二十八日徐匪攻擊後宵小窺伺流言四起一而再再而三一若銅山金穴都所不羨必欲以是爲擾亂之媒者然斯亦異矣

今者又有鄒性初謀攻製造局之風說中實援擬重演虛驚其果有其事耶抑亦杯蛇市虎歟初不解滬上鹵莽好事之徒如徐企文者何竟層出而不窮耶且吾所尤竊竊不解者鄒性初以徐案餘孽而撤差而避匿市嘵嘵自辯之不已今又忽蹈設心破壞之嫌疑迷離惝恍莫辨由來殆或辯者自辯疑者自疑天壤間物理之繁賾本自有一不可究詰之現狀否則辯者一人而疑者或又爲一人歟是皆不得而知之矣

專件

中國銀行總裁孫多森復財政部論各省銀行辦法意見書

中國銀行總裁孫多森復財政部函論各省銀行辦法頗有條理特將其原函錄之於左

敬復者頃承交閱高督辦等原信所商數條茲據理答復如下

（原函）稱國庫所保管者僅於地丁錢糧兩項內酌分數成其他各項稅欵均由中國銀行酌辦一節其意似以地丁錢糧酌分數成爲不足其原實由於誤以國庫與各省銀行合而爲一查金庫規則載金庫之現金保管出納由財政部委託中國銀行辦理又中國銀行則例載中國銀行受政府之委託經理國庫各等語現在此等規則已經國務院通過按之各國通例又皆如出一轍中央銀行不能有二即經理國庫之責不能有二蓋以國庫若不統一則整理財政無從下手國庫意義係包括國家一切收入而言地丁錢糧既爲國家收入之一種中央銀行對於政府即負完全之責任省銀行代理國家分庫係受中央銀行之委託其如何委託之法自應由中央銀行隨時體察情形以省銀行之合法與否定精核之寬嚴與撥款之多寡若因轉委省銀行之故中央銀行遂失主持之權是國庫雖有統一之名並無統一之實以一國庫而有兩種銀行同時經理機關複雜權限混淆無論依據何種學理經驗似皆無此辦法況各省銀行既有全省公欵以爲挹注又於地丁錢糧內酌分數成遇銀根緊滯時仍可與他項稅款內撥提若干似已足資調劑且尤有說者賦稅雖屬於國庫府來各省預算確定必經財政部指明就近支付無論中國銀行保管或各省銀行保管均當遵照部令辦理此項地丁雜稅即使全數撥存省銀行亦不能視爲毋財比較盈絀此可無商確者一也

（原函）又稱領票須用十成現金一節查紙幣流通全恃信用根於準備準備首重現金現在中國銀行發行兌換券按十成現金準備將來各省銀行第一次領票時照契約但交六釐公債票其現金準備由中國銀行獨力負擔良以各省銀行改組伊始經濟未必充裕中國銀行自當竭力扶助以盡維持之誼至第二次以後各省銀行已有現金一萬似無難籌以交換此可無研究者又一也

（原函）又稱各種營業中國銀行有權干涉一節查中國銀行則例中國銀行有代理國庫之責有發行兌換券之特權於政府銀行兩方面均至有關係既負二者之責任其有牽連二者之營業不能不格外注意各國通例無論國家銀行商業銀行政府均監督干涉之權政府對於中國銀行營業有權干涉則對於省銀行自屬事同一律契約所謂陳請財政總長核奪者仍是以干涉之權歸之政府因省銀行係爲官立又與中國銀行有契約之關係倘失於檢查如發銅元兌換券或若金庫之信用爲借貸移挪

……等事均是以發生種種危險萬一至此在省銀行有頗撲之虞在中國銀行有牽動之處而波及國庫擾亂金融尤於政府大有影響自不得不隨時忠告以期財政機關發達穩固所以特訂此條無非較此規勵扶持之意非敢有意爲難尤於各省銀行營業並無使碍若將來省銀行經營穩健操縱得宜中國銀行方將師事之不暇何致別生異議此可無疑慮者又一也（原函）又稱六個月修改或廢止一節查契約必有期限係屬普通辦法譬如中國銀行於委託後自設分行或別因他故致有取消委託以及增刪條件等事抑或各省銀行對於中央銀行委託有何意見均可提議將此項契約修改或廢止約內載明雙方協議即係預防一方面有專擅脅迫之弊此可無討論者又一也至第八條不得直接或間接吸取中國銀行準備金一語前准督辦等函詢業經聲明茲將原稿錄呈察閱總之中國銀行係法定機關各省銀行係輔助機關一氣相聯利害與共多森但冀裨國家無不委曲求全犧牲成見倘按之事實室礙難行且與法律相抵牾者則亦未敢阿意曲從致慢全局此次所疑契約底稿純以金庫規則中國銀行則例各省銀行辦法大綱爲根據其大旨存互相提挈一致進行商督辦等原函所謂辦事必須雙方同意方能望有成功實與愚衷吻合無間傳有之君子愛人以德又曰善人能受盡言茲因高君措商用特詳加解釋奉瀆鈞聽尚祈俯賜鑒正是幸

馬蘭三香馬

安寓法界朱家橋寶安里二弄二號　女士程昭啓　上海盆湯弄寧波路口第一百十五號　四川富順叔梅　二元四角小匣一元二角每料六大匣十三元二角外埠函購郵局最安

纈香廬騷雲氏抄登 T91

京都達仁堂老藥鋪

靈寶如意丹 霍亂痧脹卒然暈倒昏迷中暑疑難危急等症

人馬平安散 專治遠行不服水土等伏暑傷冷霍亂吐瀉等症

萬應時症丸 治受瘟觸穢霍亂吐瀉不出絞腸腹痛手足厥冷

金衣去暑丸 治中暑中湛吐瀉霍亂

周氏回生丹 胸悶腹脹肚腹疼痛至霍亂危發服痧之起死回生

八寶紅靈丹 治受熱頭痛喉蛾火眼瘟毒痧氣腹痛

六神丸 專治時邪瘟毒爛喉痧乳蛾單雙

靈應痧藥 治發痧霍亂中暑吐瀉

萬應錠 腹痛轉筋時疫等症清熱去暑涼血化滯

諸葛行軍散 通關竅解邪穢散結避瘟疫治霍亂絞腸痧滯等症

以上數種爲我北京同仁堂著名夏日所必需人人必備用之品有起死回生之功救困扶危之力南省暑濕尤甚更不可少也特登廣告以濟世人　分設英界大馬路南拋球場一百廿九號門牌 T191

陳酉二君鑒

家君於春間去世此刻未知現在何處見報後望速回平　平湖陳愼修啓 400

蘇州四世傳張愼甫內外瘋科啓事

每逢初一初六十一十六廿一念六日在英界浙江路老垃圾橋南板木號隔壁三百八十四號內下午三點門診八點出診來診新預先掛號因夜車還蘇　張藥室白 8197

戈蜜蔓頁

贋正钜首第一家戈老大房

本堂祖傳秘製半夏專治各種痰喘咳嗽等症……（細字不清）……凡欲購者務請認明本堂招牌庶免假冒

上海利華洋行現銀專收珍珠

本行向在上海英大馬路四川路口惠羅公司隔壁十三號洋房三層樓五號由升高梯上樓如蒙光顧格外歡迎且概不扣用金兼收金鋼鑽石各種貴重物件此佈　電話三八七二 T061

立推據聲明

（陳蓉甫　鄭良初　應春源　長春陽）……民國二年五月　日 A415甲

立召據聲明

（鄭良初　鄭堯臣）……民國二年五月　日 A414

新新戒烟醫院廣告

（電話二千二百零二號）（午一至三時診不取醫資）

發起人……　贊成人……　同啟 乙53

滙亨收兌珍珠鑽石

開設上海三馬路中上海旅館西隔壁專收上等珍珠……電話三三六四 Z32

美生外國紙行廣告

本行自運外國名廠各式紙料……上海四馬路十八號門牌　電話二四四三　本行主人謹啓 Z32

中華醫學白話報出版

（宗旨）提倡中醫發明新理保存國粹尊重人道　（內容）演說（內經）診法　辨症　治法　論藥　論方　新註（傷寒）（金匱）　評古　徵方　來函　雜俎　逢星期出板一次每冊大洋五分　發行所　上海四馬路口棋盤街　體城胡開文墨莊內 甲254

養身魚肝油 此項藥油大補血氣久服更爲有益因其能淸理五臟之病源飲之使血氣充足筋骨强壯之效力也

五百補延慶丸 專治虛損精竭血枯氣虧四肢酸軟筋骨酸痛寒熱往來大便不通一切衰極之症服此丸立奏奇效

腹痛吊脚嘔吐痧症等服此藥百法百中

五淋白濁藥 此藥專治花柳濕毒等症服之三天毒化立能全愈永無再發可保安寧

去風逐邪藥 專治中風水瀉紅白痢疾

淸血解毒藥 若遇瘰癧瘡毒由肝脾腎經內所發之風濕小瘡無論已爛或腫

止咳化痰藥 是藥能治咳症痰疾無論遠近之病飲之有益立見靈效實世界無雙品之妙也

白帶等症服是藥靈效無匹 脹及婦女經水不調

分售處各大藥房均有出售　經理處上海仁記路二號文達羅洋行 C374

大舞臺十七日戲 二等正廳三角 三層包廂二角

趙如泉 小如意 應寶蓮 李春來 殷春虎 賈璧雲 小桂芬 七歲紅

寶善街丹桂茶園夜戲正廳一角

丹桂第一臺十七日戲頭等正廳二角二等正廳一角

小月楊 楊小樓 馮志奎 金少梅 劉壽峰 雙處

丹桂第一臺五月十七禮拜六夜戲

楊小樓 小月 蓋叫天 小達子

羣仙茶園十七日戲正廳洋一角

商辦 新新舞臺

沙香玉 文連雲 趙文鳳 周鳳文 邱治雲 林樹棠 林樹森

新新舞臺 新排全部文武連台好戲

雙珠球

王芳 張德祿 毛月仙 孫菊仙 夏月珊

共和中舞臺禮拜六日戲正廳二角

粉菊花 王又宸 江夢花 張德俊 蓋春來 李永利

共和中舞臺禮拜六夜戲頭等正廳三角二等二角三等一角

粉菊花 江夢花 華彥臣 張德俊 王又宸 蓋春來

鏡花戲園

東京活動影戲園

法界合記羣舞臺日戲正廳一角

法界合記羣舞臺夜戲正廳二角

共和中舞臺

五月十七禮拜六

蓋 華 王 粉
春來 彥臣 又宸 菊花

新新舞臺又新公司 五月十七禮拜六日特戲正等廳二角

小福 安麒麟 童

新新舞台又新公司 五月十七禮拜六夜特戲正等廳五角

梁一鳴 趙月來 孟鴻羣 碧月 麒麟 趙童 李小安 趙君玉 劉松亭 小子和 馮子和 孟鴻羣

申報第四張

自由談

中華民國十二年 西曆一千九百二十三年六月二十一號星期六 舊曆癸丑五月十七日 共四張

※游戲文章※

戲名五更調（雲甫）

一更一點月出初，目蓮僧救母呀呀得而喻，全本陰陽河，打棍出箱，取成都，落馬湖，李陵碑，吓胡迪罵閻羅，呀呀得而喻，楊四郎探母。二更二點月正清，沙陀國借兵呀呀得而喻，五鼠鬧東京，貴妃醉酒，拾黃金，玉麒麟，花蝴蝶，吓大鬧四杰村，呀呀得而喻，高沖戰蠻兵。三更三點月還亮，五關斬六將呀呀得而喻，怒沈百寶箱，徐策跑城，鬧昆陽，雙鴛鴦，搖錢樹，吓捉拿九花娘，呀呀得而喻，全本楊家將。四更四點月光遮，包拯打龍袍呀呀得而喻，頭本金錢豹，父子相會，金雁橋，一枝桃，三門街，吓偷挑安殿寶，呀呀得而喻，雙演斬黃袍。五更五點月沈西，諸葛空城計呀呀得而喻，時遷偷金雞，火燒連營七百里，鴛鴦珍珠衫，吓豪界現形紀，呀呀得而喻，全本烏盆計。（三）

※聲聞閣詞選※

長亭怨慢 倚姜白石所度曲（約）

正橫笛、落梅風裏，吹到南枝，幾番消瘦，為同年來俊游，曾似曲江。杏眼中人去，空想像、鬟和柳，柳若不成綿，不會得、禁將人手。孤負這青春一晌，付與等閒詩酒，魚龍起也，恐江上、亂潮東走，最好是、暫取吳淞，僅分貯、浮邱長袖，奈盡氣空濛，怕向斜陽回首。

海上雜詠（瓊香）

用盡機心為競爭，不須人力馬蹄行，笑他腳踏還多事，別有飛輪汽最輕。（汽車）

綠陰深處路縱橫，盡舫天然陸地行，記得上車剛坐穩，一回頭已到泥城。（坐電車至泥城橋）

鬢影衣香夕照殘，徘徊草地好停驂，可憐熱鬧場中客，古寺偏來訪靜安。（靜安寺有見）

有女同車笑比肩，馳驅好趁夕陽天，可憐走馬渾遊戲，底事爭先著祖鞭。（觀快馬車有感）

※自由談話會※

外蒙問題，提交兩院，有反對者，有承認者，有主張修改者。推反對者之意，全在推翻政府，攻擊異黨，毫勿為蒙民身家性命計。噫，蒙古王公痛切之請願書，使議員固未盡泯滅良心者，盡招此良心之歸來。

政府無良心，斯為萬惡政府；國民無良心，斯為奴隸國民。兇荒邨

一個無良心，明眼人自能辨之。你也替商民痛恨我，也替商民痛恨我，商民真要謝謝你們，可惜你們嘴上說得好，並不把良心摸一摸。報館裏的告白生意比從前清淡的很了，唉，這是什麼緣故，我要請教你報館裏的人老實說一句。俗語說得好，女子無才便是德，自今卻新發明一句話，倒說總統無才便是德，倘你們舉了有才的做總統，他們又說不甘心的。（熱廬）

吾愛讀申報，吾尤愛讀申報之自由談話會。嗚呼世道衰微，人心險惡，天下無真是非久矣，自由談乃能獨持正論，闢邪說，此吾所以愛讀也。

自由雜誌吾極贊成，如果出版，吾亦認銷十份。

近來滬上之報界，為極盛時代，然按實在而言，則為極衰時代，何也，蓋言多而正論少，其結果將不堪設想也。

今日之中國，甚是可觀，先則革命戰爭，繼則權利戰爭，又繼之為金錢戰爭，現且黨派戰爭，報紙戰爭，議員戰爭矣，嗚呼今日之中國，可謂戰爭時代。

吾意將來之中國，武戰爭必更有奇於現在者，吾於是時必閉門謝客，纂中國一部戰爭臭歷史，以饗閱報諸君。（病公）

※劇談※

紀十九夜之新新舞臺（玄郎）

碧月花自經某報評騭後，做工痛自斂抑，幡然改圖，不似前日之一味淫蕩矣。觀其演戰宛城，思春一場，輕描淡寫，一洗咬巾撩衣之惡習，花旦者固應爾爾，惟唱白發調細膩，兩目深而小，貌又不甚豔，色藝俱極平庸，所以懸諸新劇場歌舞臺等處，止可與他人搭戲，作一無關緊要之配角，而不能獨當一面也。

趙月來自不容於四舞臺，致與乘後，每晚登場，痛自淬厲，黽勉從事，萬分賣力，演戰宛城，曾兵處處使勁，一息不懈，翻幾個軟腰，身段矯健，腳力堅硬，工架頗見得機得勢，與與章大戰吊馬時，翻一折，背勇猛鬆捷，尾得非常結實，精采甚好。

粱一鳴五短身材，狀貌魁梧，丹田充足，實力雄厚，就體質而論，綽侖中可謂強有力加人一等矣。初來滬時，登場獻技，一鼓作氣，調高響逸，腔厚字圓，沉鬱雄偉，係冠絕倫，當唱文昭關、魚藏劍等戲，頗有大頭老供奉之氣息，乃曾幾何時，響遏行雲之好中氣好嗓子，不能保持到底，未始非實力未充，斲喪過度之故。聽其唱日遊救孤首段幾句倒板，中氣即不足，不能破空而入，提高放下處，斷續極力，其疲弱原板行腔使調，亦低暗平疲，至兩句我的兒吓，餘韻悠揚，更見力竭，抑揚轉折，左支右絀，殊少精采，噫體氣強壯如一鳴者，倘有此種現象，舉凡綽侖實力之不如一鳴者，亦可恍然而悟矣。

※小說※

政治小說 **鐵血男兒**（一百五十）（常覺）（獨鶴）

尼聞言驚喜過望，即曰：兄以妹故，與王決絕，自辭職後，月來外憇清議，內疚神明，寸心未嘗一刻安，今乃如釋重負矣。忽潸焉出涕，頓聲謂梅曰：感謝上帝！令吾兄妹不合而興，言歸入語甫已，突聞山下人馬行聲，如敗荷戰雨，其響彌烈，尼顧謂梅曰：土人已列隊進，妹知之否？梅大驚曰：兄乃引狼入室乎？尼笑曰：妹誠未知吾心，妹至今日始嫉陶賊之惡，吾則雖與鳥王忤，而對於暴土強俄，終時有敵愾同仇之念，陶賊攝與吾言，令吾於守屋爾西時，暗納土軍，吾即以其言為誘敵計，佯約土兵官於今夜，舉全軍驀趨隘口，見烽火為號，整旅入關，而密令三軍將士，於各要點布設巨礮，直向山口，俟烽火一起，即發砲轟擊，必能殲土軍，而殲為一戰功成，實在今夕，妹試觀之。梅聞言大快，少選，尼出時計觀之曰：時至矣。語已，即就架上取火具，舉烽火，霎時烈焰飛騰，光燭霄漢，砲聲四起，隆隆然撼山震岳，仰視空際，烟霧迷濛，星月暗澹。尼攜梅手曰：土軍雖勇，恐無一生還矣，妹其速回都中，報告鳥王，謂吾立此奇功，當可藉以贖罪，土奴已受英人干涉，復經此大創，必將休兵乞和，而今而後，吾君臣或可共樂太平矣。

梅亟轉馬首，遄返都城，及中途，遇一美少年，馳馬至，凝視之，乃白來特，即大詫。白忽與梅值，殊出意外，愕然下馬，呼曰：梅卿何在此！屋爾西何如矣！梅疲極，即微笑徐語曰：阿兄設策誘敵，土奴萬餘人，悉陷入谷內，不降必盡死。白雀躍曰：謝上帝！乃亟扶梅下馬，二人繫馬樹間，擬並坐山石上小憩，詎梅坐甫定，即微呼曰：儂憊甚矣！詞未畢，已傾倒白懷中，雙瞳驟合，奄然暈去。白素遇事鎮定，亦不驚恐，即以左手抱梅，右手探囊，出白蘭地一小瓶，就梅唇際灌之，梅甦醒，欠伸起坐，笑謂白曰：蒙君調護，感謝奚似，儂於昨夜由都城馳赴屋爾西，迄今東方既白，未得少息，遂致困極而暈。白頷首，復以牛乳勸進，梅飲少許，旋即迴復常態，乃握白手，並肩情話，愉悅萬狀。白笑謂梅曰：以西奧司多難故，遲爾吾數月，琴瑟今者戰雲將歛，樂覩昇平，三星之詠，行有日矣，特西奧司狃於階級之見，姑娘以貴族下偶寒儒，得勿為他人齒冷否？梅桃腮暈紅，微笑曰：鳥王已願為爾我證婚，婚期當不遠，至論門第閥閱，乃庸夫俗子之見耳，儂素亦頗拘泥舊俗，今已痛自滌除，姻緣美滿，何間然。白大悅，即吻梅手，相視而笑。時朝曦已上，行人漸多，少頃，一軍官飛騎至，瞥覩二人，即下馬為禮，告曰：英政府已遣艦隊駛抵士坦丁，干涉戰事，土廷懾於威，又知前軍敗績，乃急電吾國政府，願賠償損失，即日言和，僕適自都城來，將往軍中報告一切也。言已上馬自去，白與梅聞之，皆怵愧無量，亦不復久留，即返轡入都。（三）

哀情小說 **玉田恨史**（十五）（天虛我生）

自有此病，而予心轉為安泰，蓋予往時猶恐膈頭果有一塊肉，假令此一塊肉亦隨我而死，則我將為李氏之罪人，今即死亦可告無罪，獨奈此傷寒之病魔，必勿肯降臨於我之身，則奈之何，既而思之，我澄耶之病，乃在水亭納涼而得，或者此病之魔，仍在彼間，我若於同此一日同此一時，踵而請之，度必不致終於絕我，我因日盼其日之至，而可憐之光陰，亦復憐我，不再濡滯為難，今夕何夕，非六月十八夜耶，嗟夫嗟夫，去年今日，乃為光緒三十四年，今則改為宣統元年矣，朝代且已變遷，可知人世間事，至為無常，然而池內芙蕖，天邊涼月，則猶無非去年之光景，獨我澄郎之身，乃至無蹤影之可尋，傷哉傷哉，我於斯時，又安得而不哭，又安得而不悲，願此一泓之水，去年照我之影，豈獨一我，件我而立，憑我之肩，絮絮而語者，猶有一澄耶也，此無情之水，胡不化為定影之液，此水底之天，又胡不化為玻璃之片，然而我於當時，猶恐為嬋媛所笑，殊不許我澄耶憑肩之態，庸知當時之憑我肩者，乃為最後之一度，由今思之，我殊悔我當日之矯情也，澄耶乎，汝今日者，靈魂乃在何所，此情此景，此時此地，非汝當時之所戀戀者歟，我知汝之靈魂，當必在我左右，柳陰之下，亭亭而立者，非汝也耶，篩而視之，則芭蕉之影也，非澄耶也，嗟夫澄耶，以娟娟之月，亭亭之花，豈非汝所愛，汝於去年今夜，竊恐月之缺，花之殘，而不忍捨之去，此花此月，今則殘而復盛，缺而復圓，汝以人生比之花月，汝胡不共花與月，而復盛復圓，予念及此，予心至傷，揮我涕淚，放我悲啼，則花間之鸝鸝，忽復驚飛而起，乃猶比翼共鳴，啾啾唱隨而去，嗚呼，此誠所謂人而不如鳥矣。（二）



中將湯
婦科
靈藥
CHUJOTO
有病的婦人
因病痛之餘苦而至發生煩悶者
幸勿唧々自嘆可自今日今時
始即行採飲
中將湯
且自今始得求明日之快樂
中將湯實不拘如何病痛
若服一回即見一回之効驗
誠稱天下無雙
婦人之良藥也
主治効能
製造本舗 日本東京 津村順天堂大藥房
經理批發 上海河南路老德攝房北首 東亞薈藥局
●此外中國各地著名藥房均有寄售

